NALEZYTOSC POCZTOWĄ OPŁACONO RYCZAŁTEM.

Drohobycz, 9. listopada — le 9. novembre — 9. november — den 9. November 1929.

Redakcja i Administracja, — Redaction & Administration, — Drohobycz, Mickiewicza 27. — Tel. Nr. 114.



PRENUMERATA W KRAJU przedłuża się automatycznie z miesiąca na miesiąc, o ile nie zostaje odwołaną!

LES ABONNEMENTS en etranger sont trimestriels, non pas revoqués, ils se prolongent automatiquement.

DAS ABONNEMENT IM AUSLANDE, wenn nicht abberufen, verlängert sich automatisch von Quartal auf Quartal.

CZASOPISMO NAFTOWE — JOURNAL DE PETROLE
NAPHTAZEITUNG
PETROL

Nr. 670

Année Annale Jahrgang X

WYCHODZI I RAZ W TYGODNIU

PARAIT I FOIS PAR SEMAINE

ERSCHEINT I MAL. IN DER WOCHE

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, francais et allemand. — Redagiert polnisch, französich und deutsch.

WYDAWCA — EDITEUR — HERAUSGEBER LEOPOLD EISENSTEIN, DROHOBYCZ.

ZAPŁATA W KRAJU. Konto czekowe: Nr. 149848 P. K. O. w Warszawie. Konta bankowe: Polski Bank Przemysłowy, Bank Dyskontowy Warszawski, w Drohobyczu.

PAYEMENTS EN FRANCE. Credit Lyonnais Soc. Ame Paris.

ZAHLUNGEN IN OESTERREICH Postsparkassen-Amt, Wien Konto Nr. 159767.

ZAHLUNGEN IN DEUTSCHLAND Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft Berlin W. 8.

BORYSŁAW.

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / oil / Rohöl	Prod. gazów / gaz / gas / Gase	Odtłoczone / Décharg. / Piped / Abgedrückt
Aleksander I				
II	t	0·30		6·3
III	t	0·57		19·2
Apollo I	p	0·13	0·42	3·8
II	t	0·42	0·25	12·3
Adela III	g	0·90		
Berta I	t	0·06		2·1
Boxal	t	0·35	0·08	8·64
Blochówka I	t	0·13	0·48	4·3
II	t	0·35	0·83	8·52
III	t	0·10	0·20	
Bianka	t	0·35		12·32
Bernard	t	0·39		12·
Borysławski I	t	0·08		2·09
II	t	0·17	0·53	2·75
Baku	tcz			1·92
Barbara III	t	0·20	4·—	1·12
Brugger	g		0·15	
Camus	t	0·12		3·86
Celina	t	0.17	2·58	5·24
Cesia	t	1·90	4·25	56·93
Chrobry	g		0.73	
Donamon II	t	0·40	4·—	8·19
III	t			
Diamand	tcz			
Drasch	g		0·39	
Eglon	t	0·53		17·02
Estera	tcz			
Ekwiwalent II	t	0·57		16·01
V	t	0·47		13·16
Eros II	tcz		2·	1·19
Everest				0·52
Felicjan				0·96
Galicja I (XVI)			0·50	
Galatti	t	0·18		4·80
Georg I	t	0·25	0·66	7·22
Gerti I	tcz	0·09	0·75	0·46
II	tcz			1·78
Goplana I	t	0·10	3·52	3·53
Henryk	g		0·11	1·77
Hunt	t	0·28		8·18
Ignacy	s		0.10	
Ida II	g		0.75	

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / oil / Rohöl	Prod. gazów / gaz / gas / Gase	Odtłoczone / Décharg. / Piped / Abgedrückt
Jerzy (Standard)	t	1·68		47·83
Januś	t	0·25	0·85	7·44
Józefina				0·80
Jutrzenka	t	0·15		3·38
Jasiennicki Mały	tcz	0·03		
Jerzy (Małopolska)				
Kozak	t	1·—	1·80	31·19
Krakus	t	0·40		10·82
Kamilla I	tcz			
III	tcz	0·—		
Kościuszko	tcz		0·70	0·95
Kralup	t	0·30	0·38	5·73
Konrad I	t	0·45		106·06
II	t	0·50		
IV	t	2·35		
Kapella	tcz			
Kanada	g		1·20	
Lenaryl III (Tytuś)	t	0·16	0·27	4·28
Livia-Goldberg	t	0·22	1·37	6·76
Ludwik				
Milicent	t	0·20	0·08	4·39
Montana	t	0·06		1·86
Mary I	p	0·50	0·50	5·36
II	p			1·53
III	e		3·70	0·49
V	p		0·50	4·81
Mateusz	t	0·15		2·62
Merkur (Cholewa)	wz		3·72	1·98
Melania	t	0·22	0·76	5·28
Nafta 30	g		1·53	
31	gt	0·05	1·70	0·95
32	t	0·04	0·54	1·05
33	t	0·02	0·68	1·05
Nafta Synd. 29	t	0·06	0·68	2
30	t	0·45		12·78
31	t	0·03	0·68	
Natan II	t		1·60	
Oil King	t	0·12	0·18	4·68
Oil Star	t	0·16	2·19	5·31
Odra I	t	0·21		6·05
II				
Oleks I	t	0·06	0·20	1·68
Poniatowski	g		1·40	
Pontresina Galicja I	p			0·94
II	p	0·56	0·20	16·77
III	p	0·80		24·36
IV	p		0·10	0·48
V	p	0·10	0·31	2·76
Pontresina British	t	0·29	0·37	8·62
Piłsudski I	t	0·08	1·04	2·25
II	t	0·55	0·68	15·78
Polska Nafta VI	t	0·12	3·14	5·08
Piotr I	g		0.75	
II	t	0·08		2·17
Port Artur II	g		0·85	

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / oil / Rohöl	Prod. gazów / gaz / gas / Gase m³	Odtłoczone / Décharg. / Piped / Abgedrückt
Ratoczyn I	g		13·50	
IV	e	0·05	10·	0·82
VI	t	0·10	3·10	2·01
VIII	tcz	0·06		1·73
IX	t	0·07	0.60	1·76
XV	p	0·10		3·31
XVI	tg	0·20	8.—	6·49
XIX	p	0·10		
XXIV	t	0·04	0·20	0·71
XXV	t	0·56	0·80	16·93
XXVII				0·86
54	g		1·98	
Renia	tcz		0·50	
Ropa	t	0·20	0·73	3·82
Ratoczyn (Standard) I	t	0·10	0·64	2·70
Regina	g		1·50	
Ratoczyn Karpacki	g		0.84	
Silva Pl. I	t	0·15	0·20	4·49
II	t	0·07		2·35
III	t	0·17	0·20	4·17
V	t	0·10	0·20	2·99
VII	t	0·05		1·42
VIII	g		1·—	
IX	t	0·06		1·70
X	t			0·70
XI	t	0·60		18·48
XII	t	0·58		17·48
XIV	t	0·04	0·70	1·23
XVI	t	0·04		0·98
XVII	t	0·36		6·18
XIX	t	0·41		12·32
XX	t	0·38		11·05
XXI	t	0·32		9·98
XXII	t	0·72	2·80	22·07
Sydney	t	0·70	2·19	16·62
Szczur				
II	wg		0·60	
	s			
Sienkiewicz	tcz			0·91
Szczęść Boże				
III	t	0·20	0·68	3·83
Sadler XII (Standard)	t	0·87		25·53
Stefan	g		0·47	
Schutzmann I	g		1·96	
Stefania VII	g		1·10	
Tatra	tcz-g		2·—	
Tomasz I	tcz			1·16
II	tcz			
III	tcz			
Ural I	t	0·14	0·53	3·65

BORYSŁAW.

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / Rohöl	gazów / gaz / Gase m³	[illegible]
Vulkan Horodyszcze I	t	0·25	1·27	4·08
II	i			
Vanderbergh	w		0.17	0·1[illegible]
Wiara	t	0·94		27·4[illegible]

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / Rohöl	gazów / gaz / Gase m³	[illegible]
Wanda Galicja I	p	0 35	0·96	10·54
Wanda Bloch	t	0·25	0·87	6·55
Wrocław	t	0 15		3·58

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / Rohöl	gazów / gaz / Gase m³	[illegible]
Zyghard I	t	0·30	2·08	9·45
II	t	0 60		17·50
III	t	0·23		6 52
Zdzisław I	g		1 —	
II	t	0·22		5 96
Zgoda	t	0·14		1·45

TUSTANOWICE

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / Rohöl	gazów / gaz / Gase m³	[illegible]
Aladar Lilli	tcz	0·04	0·78	1·04
Alfred	pg	0 03	1·34	0·66
Albion	t	0 80	1·70	22·92
Aba	g		0·56	
Aurora				0.96
Bank of England	t	0 10		3·93
Bank 34	t			
18	t	0·04	0·53	
19	t	0.25	2·59	6·63
Bukowice 21	t	0·05	0·23	1·44
22	t	0 20	1·41	6·—
24	t	1·30	1 12	38·45
26	t	0·70	2·90	21·94
27	t	0·21		5·24
38	t			
Borak	t	0·05	0·60	1·54
Bohemia	t	0 15		3·96
Banzay	t	0 25	0·68	7·37
Bronisław	t	0·55	1·28	14.83
Babycz	tcz			
Banknot	t	0·07		1·94
Belweder	tcz			
Bawarja	g		0·50	
Clay	tcz			
Columbia	t	0 25	0.20	7·47
Cecylja	tcz		0·70	2·59
Champagne I	t	0·15	0·61	4·13
Cesia (Harding) II III	t	0·18	0.68	4·94
Dorrit	t	0·03	0·76	0·51
Daisy	tcz		0·16	0·51
Dąbrowa IV	t	1·20		34·70
V	tcz			0·23
VI	tcz			0·23
VIII	t	0·90	0·70	26·35
IX	tcz		0 33	1·34
Dziunia	t	0·23	0·35	7·85
Długosz	t	0 15	0·97	4·28
Dereżyce III	t	0 31	2·38	8·77
IV	t	0·21	0·64	6 —
Dembowski	g		2·80	
Długosz Łaszcz	w-g		0·70	
Elda	t	0 25	0·72	6·90
Elżbieta	t	0 80	1 63	23 75
Elenora	t	0·35		10 80
Eilen	t	0·03	0·61	0·08
Emanuel	t	0 09	0 11	2·68
Erna IV	tcz		0·24	
Edison I	tcz	0 05		5
II	wt	0 15		
Edna IX	t	0 02	0 09	0·57
Elza	t	0 25	0·84	6 34
Ewa	t	0 30		10 30
Fortuna	tcz	0·05	0·96	1·41
Freudenheim	t	0 20	0·40	5·21
Fiume XII		0 12	1·88	
XIV	t			3·46
Feuerstein	t	0·10		2·13
Frania	t	0·50	1·42	13·83
Fortuna I	t	0 04	0·73	1·15
II	t	0 33	1·82	10 16
III	t	0 08	0·90	2·34
IV	t	0·30	1·82	7·87
Faust	g		1·30	
Flora	wt			2·44
Glinnik 35	tcz	0·04		0·95
36	t	0·46	1·15	13·80
Gliński II	t	0·23	0·34	4·30
Georg XVII	p	0 02		
Galicyjska Ska II	g		0·61	
IV	g		0·69	
Genia	t	0 07	0·71	1·85

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / Rohöl	gazów / gaz / Gase m³	[illegible]
Henryk	t	0 14	1·32	3·92
Herzfeld I	t	0 27	0·27	8·44
II	t	0 58	0·26	17·03
(Irena) III	t	2 60	1·80	76·54
Hubicze	t	0 05	1 01	1·56
Henry VIII	t	0 18		5'77
Hilda	g		0·80	
Herta	t	0 10	1·45	2·94
Haller				0·28
Izabella	g		0·48	
Jan Kanty VIII	t	0 11	0·58	3·12
Jawa	t	0 15	0·66	4·31
Juljusz	t	0 11	0·10	3·06
Józef				0·53
Książę Józef	s		0·15	
Kate	t	0·35	1·11	11·51
Kniep	t	0·60	1·51	17·52
Kalifornia II	t	0 13	1·23	4·56
Kinga I	t	0·08		2 14
Kopernik I	t	0 12		3·22
II	p	0·05		1 03
Kujawy	t	0·10	0·67	2·29
Krakowianka	t			
Kellog	tcz			1.73
Klara	g		1·27	
Livia	tcz-g		0·95	
Liljen		0·10		1.64
Locarno	pt	0 25		6 16
Las szlachecki	tcz		0·74	0·86
Luiza	t	0·35		10·18
Leon	t	0·25	0·60	7 38
Lohengrin	t	0·85	0·20	24·33
Laura	t	0.03		1·34
Lusia XI	t	0·10	0·06	2·19
Łaszcz	[illegible]		0·74	3 82
Litwa	t	0 16	1·92	4·14
Lesław	g		2·10	
Liliom	t	0·15	0·61	4·42
Lena	t	0·07		1·93
Lola-Ella	g		0·44	
Lucky-Star	g		1·31	
Merkury	tcz		0·30	
Marysia	g		1·26	
Marja	t	1·22	2·57	34·95
Magda	w-g		4–5	
Marg. Grace	t	0·65	0·47	12·33
Marcel	t	0·25	2·56	7 29
Mina	t			
Marja Teresa I	t	0·30	0 66	9·02
II	s		0·43	0·15
III	t	0·10	1·91	0·80
IV	t	0·25	1 09	8·38
V	t	0 06	0·35	1·70
Margot	w-g		2·83	
Meta II				
Mukden I	tcz-g		2 —	1·06
Minerwa	t	0·21	0·50	6·66
Magdalena XV	t	0·25	1·43	7·13
Nafta I	tcz		1 13	0 19
II	tcz		1.60	0·28
V	t	0·30		9.08
XI	t	0·15	0·24	3 41
Nelson	rk		0·28	0·20
Niagara	tcz		2·38	
Oleum	t	0·20	0·49	5·88
Oswald	t-g		5·20	0·75
Otylja	t	0 12	1·30	3·62
Opeg II	tcz		0 12	0·85
Piast	t	0·56	0·15	15·94
Panonia	tcz		0·70	
Petrol I	t	0·70		
II	t	0 60	1·48	41·58
III	t	0·30		
Plon	g		7·12	
Perła	g		0·10	

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / Rohöl	gazów / gaz / Gase m³	[illegible]
Paweł	tcz			
Popper II	p	0 16	0·91	3·63
Pax	t	2 25	0·38	58·30
Paulus	tcz	0·07	0·29	2·06
Parsifal	t	0 13		4·89
Pluto	t	0 13	1 07	3·83
Ponerla XXX	t	0·15	0·17	4·36
Renata	gt	0·10	1·90	3 12
Robert	t	0·20	0·73	5·83
Roman	t	0·26	0·10	8·69
Rosberger				
Rosa	tcz		0·87	
Rozwadów	g		0·16	
Sass	g		1·12	
Stanisław	t	0·70	0 21	20·62
Stefanja	tcz			
Stefa II	t	0·21		6 24
Statelands II	tcz		0·32	
III	tcz-g		0·36	1·78
IV	g		0·44	
V	t	0·11	0 11	2·54
VI	t	2 10	0 67	60 80
VII	g		0·68	
X	t	0·40	3·18	14.36
XI	t	2 —	0 96	58·85
XII	t	0·90	0·23	26·91
XV	t	1 12	0·68	33·38
XVII	g		2 41	
XVIII	t	0 80	1·51	25·43
XIX	t	1·30	1·02	60.56
XX	t	0·40	1·65	12 47
XXI	t	1 —	3·81	29·33
XXII	t	0 50	1·29	11·56
XXIII	t	0.40	1·55	11·50
Stella	t	0 09	0·98	2 23
Sezam II	ł			0·72
III	ł			0·94
Słotwinka	g		0·45	
Schreier	g		0·40	
Śląsk	g		0·46	
Terlecki	tcz		1·10	
Tryumf I	t	0 28	0·28	7·68
III	t	0 15		4·30
IV	g		0·21	
Tadeusz	g		1·26	
Vulkan I	t	0 15	1·05	4·80
II	t	0 09	1·27	2·76
III	t	0 22	3·05	6·28
IV	tcz-g		1·18	1·28
Vera	tcz		0·28	1 06
Wiktor	tcz		2 —	
Wisła	t		0·21	0·59
Warszawa	g		4·20	
Waliszko	t	1·20		31·46
Walka	t	1·45	1·25	41·46
Wiedeń II	t	0 25	1·18	6·31
William	t	0.40	1·95	4·40
Wagmann IV	t	0·20	5	5·72
Zeus	tcz		0·66	1·79
Zuzia	g		1·48	

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile	gazów gaz Gase	Odtłoczono Decharg. Piped Abgedrück
Aldona I	t	0.25	1·73.	6.74
III	t	0.25	7·20	10·03
Andrzej	ł	0.10	1·56	2 04
Adela	p			1·99
Anda-Violetta	p			1·65
Beno	t	0·70	1.—	20·80
Bruno	t	0.15	2.55	4·93
Bertold I	t	0 60	0·60	29·31
III	w-g		3.22	0·47
H. Backenroth	p	0.10		2·17
Czesław	w-t	0 40	4-5	20·78
Ella	t	0·55	0·29	16·07
Foch	t	1.04	0.80	35·85
Fotogen				
II	t	0.18		5·93
III	t	0.14	0.19	4 11
IV	t	0.18	0.27	5·58
X	t	0.12	0.58	4·25
XII	t	0 26	2·50	6·52
Faustyna	p	0.07		1·51
Fanto 58	t	0.60	0.96	16 84
59	t	0.25	0·74	6·43
Fanto Horodyszcze I.	t	2.20	17·25	69·76
II.	t	1·80	19·82	104·56
Gottfryd I	g		3·	
II	[illegible]	0·02	0.80	0·89
III	t	0·45	0·68	15·30
V	t	0.05		1·44
VII	t	0.05	0.30	1.49
VIII	t	0.30		7·99
IX	t	0.25	0.90	5·54
Guido	t	0.95	1.80	28·16
Gdańsk	wt			4·42
Gwiazda				
Horodyszcze Galicja I	t	0.43	0.66	13·10
III	p	0.13	0.90	3·37
IV	t	0 33	0·33	10·20
VII	t	1.80	1·86	52·94
VIII	p	0.80	0·33	23·28
IX	t	0.40	2·70	12·64
X	w-g		2·16	
XI	t	0·54	0·83	16·22
Horodyszcze Standard II	t	0·82	3·11	24·12
IV	t	0·72	1·40	23·42
III	w			0·49

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan Etat State Stand	Prod. d'huile Rohöl	gazów gaz gas Gase	Odtłoczono
Halina	t	0.45	1.59	13·86
Józef I	t	1·	1·23	28·22
II	t	0.20	1·46	6 28
III	t	0.40	1.40	11·65
Janina I	t		0·70	0·96
III	t	0.25	1.15	1.55
Joffre I				1.69
II	e	0.90	3·10	22·56
III				1·40
V	rog		6·	0·98
Jakób (Nafta)	t	0. 30	2·68	8·71
Jakób [Mraźnica]	p			1·33
Karla I				
II	tcz			
Kołłątaj	t	1.50		13·65
Livia (Toniusin)	t	0.10	1.20	1·05
Lindenbaum XVII	ł	0.15		4·57
Ludwik (Nafta)	t	0 80	1.42	18·89
Mella	t	0.80	0.70	24·21
Monte Carlo I, II, III	t	0.55		16·48
Milano I, III, IV	t	0.20	5·25	4·98
Miriam	p			1·15
Mraźnica I	t	0.22	0.40	6·38
II	t	0.68	0.40	16 16
III	t	0.20	0·40	5 47
VI	t	0.10	2·50	2·86
XII	t	1·15	3 78	33·06
Norbert	t	0·70	3·34	18 39
Oskar	t	0.28	5·45	7·76
Oil Spring I,	t			
II,	t	0.40		11·04
III.	t			
Pogoń	t	0.20	0 70	5·81
	wt	0.32		
Piłsudski III	t	0·12	1.42	3·66

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Etat State Stand	Prod. ropy d'bile oil Rohöl	gazów gaz gas Gase m³	Abgedrückt
Petain I.	e	1·20	8·—	46·08
Pasteur I	t	0·60		8·54
II	wz			7·43
Rella	wt	0 20		4·94
Standard I	t	0 88	7 62	26·02
II	t	1 11	1·30	31·76
III	e	0·74	11.54	19·81
VII	t	0·91	7·67	36·05
Sfinks	t	0.12	0.62	2·09
Skarb	p			0·94
Sasyk VI	e-ro	0·70	18·	8·15
Sosnkowski	e-g	2·80	52·	121·74
Tadzio	t	0.27	1·80	7·69
Tryskaj	t	0 24	1.80	6·70
Union I	t	0.30		16·39
III	t	0·40		3·83
IV	t	0·82		24·24
V	t	0.31		9·92
VI	t	0·51	1.—	15·04
Ullmann	t	0.90	1.78	23·28
Wybuch	p			0·97
Zofja I	t	0.30	0.46	8·44
II	t	0.45	0.43	13·39
III	t	0.45		13·20
IV	t	0.20		5·38
VI	t	0.30	1·86	7·62
VIII	t	0.40	0.66	10·55
Zawisza Czarny	t	0.78		24·48

Ogólna dzienna produkcja — La totale production journaliere
Tägliche Gesamtproduktion

Borysław	32 95	**cyst.**
Tustanowice	48·28	„
Mraźnica	46·71	„
RAZEM — TOTAL — ZUSAMMEN	127 94	**cyst.**

Przetłoczono — Expedie — Abgepeipt
1/X—31/X 1929.

Borysław	920·44	**cyst.**
Tustanowice	1391.07	„
Mraźnica	1422·79	„
„ **spec.**	23·25	„
Łapaczki - Capt. stat.- Fangstat.	—·—	„
	3757 55	**cyst.**

KILKA GŁĘBOKOŚCI OTWORÓW, BĘDĄCYCH W WIERCENIU. — QUELQUES PROFONDEURS DES PUITS EN FORAGE. — EINIGE TIEFEN, DER IN BOHRUNG SICH BEFINDLICHEN SCHÄCHTE.

Anuśka	342 w	Gustaw	1404 w	Margot	760 w	Standard IV.	1257 w
Anda - Violetta	12 w	Gdańsk	1202 w	Min Kwiatkowski	112 w	„	
Arkadja	672 w	Horodyszcze Galicja X.	1487 w	Pasteur		„ VIII.	1260 w
Aldona III.	1496 wt	„ Standard III.	1355 w	„ II.	1728 wt	Sasyk	1440 ro
Bitumen Galicja II.	401 w	Janina III.	1420 t	Petain II.	332 w	Union	
Bertold III.	1466 w	Jakób - Gallieni	414 ro	Ropa	1177 po	„ VII.	1385 w
Czesław	1633 w	Joffre I.	1645 w	Statelands XXIV.	1285 w	Yvonne	193 w
Ekwiwalent III.	1537 w	„ V.	1463 w	„ XXV.	1409 w	Zuzanna	452 w
Flora	1152 ro	Kołłątaj		„ południe	402 w	Zygmunt	267 w
Fryderyk I.	1395 w	Karol (Sydonja)	795 w	Sikorski	308 w	Zawisza czarny II.	516 w
„ II.	435 w	Magda	886 w				

Kronika kopalniana.

Ekwiwalent III. Obecnie wierci się normalnie, ostatnia głębokość otworu 1537 m, eocen dolny.

Horodyszcze - Fanto. Szyb Nr. I. produkuje 2.20, szyb Nr. II 1.80 cyst. ropy dziennie.

Sosnkowski III. Samoczynna dzienna produkcja ropy zmniejszyła się na 2·80 cyst.

Czesław. Przy dalszem wierceniu - ost. głębok. 1533 m - tłokuje się 4000 kg ropy dziennie.

Sasyk VI. Instrumentacja za rurami pomyślnie ukończona, rozszerza się otwór, szyb produkuje samoczynnie 7000 kg ropy dziennie i 18 m³ gazu w minucie.

Ratoczyn I (Standard). Głębokość 1454 m, przygotowania do torpedowania otworu.

Joffre I i V. Rozszerza się otwory.

Januś. Po przemontowaniu urządzenia wiertniczego na system linowy, odbito w przeciągu 6 tygodni 44 m rur i doprowadzono temsamem otwór do porządku. Obecnie wierci się już w spodzie otworu, w rogowcach, ostatnia głębokość 1027 m i tłokuje się 2000 kg ropy dziennie.

Tytus (Lenaryl). Tłokuje się z głębokości 1160 m 2500 kg ropy dziennie.

Kołłątaj. Po rozszerzenju otworu podjęto w dniu wczorajszym normalne tłokowanie Wedle dotychczasowych uzyskanych wyników, wynosi narazie dzienna produkcja ropy 1.50—2 cyst.

Flora. Przy dalszem rozszerzaniu otworu, ost. głębok. 1152 m tłokuje się 2000 kg ropy dziennie.

Chronique minière.

Ekwiwalent III. On fore a présent normalement, 1537 m de profondeur, eocen inferieur.

Horodyszcze-Fanto. Le puits numero I prod. 2.20, le numero II produit 1.80 cist. de pétrole par jour.

Sosnkowski III. La production eruptive s'est diminuée à 2·80 cst. par jour.

Czesław. En forant, la profondeur dern. 1533 m, on pistonne 4000 kg de brut par jour.

Sasyk VI. On a termine l'instrumentation aprés les tubes avec bon succés, on élargit le trou, la production éruptive de petrole 7000 kg par jour et 18 m³ de gaz à la minute.

Ratoczyn I (Standard). La profondeur 1454 m, on fait des préparatifs pour le torpillage du trou.

Joffre I et V. On élargi les trous.

Januś. On a reconstruit l'appareil de forage en systeme à cable, pendant 6 semains on a fore par côté 44 m des tubes et mis le trou (par cela) en ordre. - On fore à présent déjà au sol. - 1027 m de profondeur (sillex) et pistonne 2000 kg de petrole par jour.

Tytuś (Lenaryl). On pistonne de la profondeur de 1160 m 2500 kg de petrole par jour.

Kołłątaj. Apres l'élargissement du trou on a repris hier le pistonnement, qui donne 1½—2 cist. de pétrole par jour.

Flora. En continuant l'elargissement du trou on pistonne 2000 kg de brut par jour.

Grubenchronik.

Ekwiwalent III. Man bohrt jetzt normal, letzte Tiefe 1537 m, unterer Eozen.

Horodyszcze-Fanto. Der Schacht Nr. I. prod 2.20, der Schacht Nr. II 1.80 Zist. Rohöl taglich.

Sosnkowski III. Die selbsttäge Rohölproduktion ist daselbst auf 2.80 Zist. gesunken.

Czesław. Bei weiterer Bohrung - letzte Tiefe 1533 m - wird 4000 kg Rohöl taglich gekolbt.

Sasyk VI. Die Iustrumentation nach den Rohren ist mit gutem Erfolg beendet, man erweiteit das Bohrloch, die selbsttatige tägl. Rohölprod. 7000 kg. die Gasprod. 18 m³ in der Minute.

Ratoczyn I (Standard). Tiefe 1454 m, man trifft Vorbereitungen zur Torpedierung des Bohrloches.

Joffre I u. II. Man erweitert die Bohrlöcher.

Januś. Nach Ummontierung der Bohreinrichtung auf Seilsysthem wurden innerhalb 6 Wochen 44 m Röhren weggeschlagen und damit auch das Bohrloch in Ordnung gebracht. Gegnw. wird schon in der Sohle gebohrt - letzte Tiefe 1027 m (Hornstein) und man kolbt 2000 kg Rohöl taglich.

Tytuś (Lenaryl). Man kolbt aus der Tiefe von 1160 m 2500 kg Rohöl taglich.

Kołłątaj. Nach Erweiterung des Bohrloches wurde gestern das normale Kolben aufgenommen. Nach den bisherigen erzielten Resultaten betragt vorlaufig die tägliche Rohölproduktion 1½—2 Zist.

Flora. Bei weiterer Erweiterung des Bohrloches letzte Tiefe 1152 m, kolbt man 2000 kg Rohöl taglich.

Produkcja ropy w październiku 1929.

Dzisiaj wykazane daty tłoczenia, należy uważać za **końcowe za październik** 1929.

Ogólna odtłoczona produkcja ropy kopalń **w Borysławiu, Tustanowicach i Mraźnicy** wraz z łapaczkami i towarzystwami dla handlu ropą, wynosiła **3757·55 cystern**,

które rozdzielają się następująco:

na Borysław . . .	920.44	cystern
„ Tustanowice . .	1391·07	„
„ Mraźnicę . . .	1406.49	„
„ „ (ropa specjalna .	16.30	„
„ Popiele	—.—	„
„ Łapaczki i tow. dla handlu ropą	23.25	„
razem	3757.55	cystern

W porównaniu z miesiącem wrześniem 1929 (3569.89 cyst.) **zwiększyła** się produkcja **w październiku 1929** o 187.66 cyst.

Ogólną produkcję **3757.55** cyst. przetłoczyły następujące towarzystwa tłoczniowe a m.:

Petrolea . .	2753.88	cystern
Galicja . .	685.19	„
Standard Nobel .	318.48	„
razem	3757·55	cystern

Production de l'huile brute au mois d'octobre 1929.

Les dates de pipage d'aujourd'hui, sont celles de la **fin du mois d'octobre** 1929.

La prod. globale de petrole **expediee** des mines à **Borysław, Tustanowice et Mraźnica,** y compris les stations capteuses et les societes pour le commerce de l'huile brute, s'est elevee a **3757·55** citernes,

lesquelles se repartissent ainsi:

à Borysław . . .	920.44	citernes
„ Tustanowice . .	1391.07	„
„ Mraźnica . .	1406.49	„
„ „ (marque speciale)	16.30	„
„ Popiele . . .	—.—	„
„ Stat. capt. et soc. p. l. commerce d'huile brute	23.25	„
total	3757.55	citernes

Comparativement à la production du mois precedant (3569.89 citern.) nous notons **une augmentation de 187.66 citernes.**

La production globale de **3757.55** citernes a été expediée par les soc. suivantes:

Petrolea . .	2753.88	citernes
Galicia	685.19	„
Standard Nobel	318.48	„
total	3757.55	citernes

Roholproduktion im OKtober 1929.

Die heute ausgewiesenen D a t e n, sind **Schlusspeipungen pro Oktober 1929.**

Die gesamte abgepeipte Roholproduktion der Gruben in **Borysław, Tustanowice und Mraźnica** samt den Fangstationen und Rohölhandels - Gesell. betrug **3757.55 Zisternen,**

die sich wie folgt verteilen:

auf Borysław . .	920.44	Zisternen
„ Tustanowice . .	1391.07	„
„ Mraźnica . . .	1406.49	„
„ „ (Spezialöl)	16.30	„
„ Popiele . . .	—.—	„
„ Fangstat. u. Rohöl Hand.-Ges.	23.25	„
zusammen	3757·55	Zisternen

Im Vergleiche mit der Roholproduktion p. September 1929 (3569.89 Zist.) haben wir im Berichtsmonate eine **Produktions - Vergrösserung** von **187.66** Zist., zu verzeichnen.

Die Produktion von 3757.55 Zisternen wurde abgepeipt durch:

Petrolea . .	2753.88	Zisternen
Galicia .	685.19	„
Standard Nobel	318.48	„
zusammen	3757.55	Zisternen

CENA GAZU ZA PAŹDZIERNIK 1929.

Cena gazu ziemnego w zagłębiu borysławskiem ustaloną została za październik 1929 na 4·50 gr. za 1 m.

Przy obliczeniu ceny gazu, przypadającego na u d z i a ł y b r u t t o odliczyć należy z powyższej ceny koszty zbierania gazu tj. koszty tłoczenia itp.

Zwyżka cen produktów naftowych.

Ministerstwo dla Przemysłu i Handlu zgodziło się na podwyższenie cen produktów naftowych. — Nowe ceny wyższe są od dotychczasowych od 1½—3½%.

Uruchomienie kopalni.

Towarzystwo Naftowe **„Limanowa“** uruchomiło w dniu 2. bm. nowo zmontowany szyb **„Anda - Violetta“** i podjęło wiercenie 18“ rurami.

PRIX DE GAZ NATUREL POUR LE MOIS DE OCTOBRE 1929.

Le prix du gaz naturel a ete fixe pour le mois de octobre 1929 à 4·50 gr. pour 1 m.

Calculant le prix du gaz pour les p a r t s b r u t t o s, il fant deduire les frais de la capture c'est à dire du pipage etc.

Augmentation des prix des dérivés.

Le Ministère de l'Industrie et du Commerce a accordé l'augmentation des prix des produits petroliers. — Ils sont 1½—3½% plus haut comme jusqu'ici.

Mise en forage.

Le 2 courant, le puits **„Anda-Violletta“** de la soc. **„Limanowa“** a éte mis en forage avec la colonne de 18 pouces.

GASPREIS PRO OKTOBER 1929.

Der Gaspreis im Borysławer Reviere wurde für Oktober lJ. mit 4·50 gr. p. 1 m festgesetzt.

Bei Verrechnung der auf die Brutloanteile entfallenden Gase, sind vom obigen Preise die Kosten für das Auffangen derselben d. h. Abpeipungsspesen u. s. w. in Abzug zu bringen.

Preissteigerung der Naphtaprodukte.

Das Ministerium fur Handel und Industrie hat die Erhöhung der Preise der Naphtaprod. bewilligt. Die neuen Preise sind um 1½-3½% höher von den bisherigen Preisen.

Betriebsaufnahme.

Die Naphtagesell. **„Limanowa“** hat am 2. dM. die Bohrung des Schachtes **„Anda-Violletta“** in Mraźnica mit 18“ Röhren begonnen.

ZAKUP ROPY BRUTTOWEJ.

Na podstawie art. 3-go ustawy z dnia 1. maja 1923 r. Dz. U. Rzp. P. Nr. 55. poz. 387, oświadcza Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych, iż odnośnie do ropy bruttowej, wyprod. w miesiącu **październiku** 1929 r. wykona prawo zakupu następujących marek tejże ropy:

L'achat du pétrol brut des parts-bruttos.

Conformement à l'article 3 de la loi du 1. Mai 1923 Dz. U Rzp. No. 55 position 387 concernant la production au m o i s de **octobre** 1929 due a titre de redevance aux détenteurs des parts dites „brutto“, la Raffinerie des Huiles Minerales d'Etat declare, qu'elle exécutera le droit d'achat des suivantes marques de pétrole.

EINKAUF VON BRUTTOROHÖL

Auf Grund des Artikels 3. des Gesetzes vom 1. Mai 1923 R. G. Bl. No. 55 Pos. 387 betreffs des im **Oktober** 1929 produzierten Bruttorohöls, erklart die Staatliche Mineralöl-Fabrik, dass sie das Kaufrecht nachstehender Rohölmarken **ausüben** wird u. zw.:

Borysław, Schodnica, Urycz-Pereprostyna, Opaka, Strzelbice, Harklowa, Kryg zielona, Krosno wolna od parafiny, Krosno - parafinowa, Krościenko wolna od parafiny, Krościenko parafinowa, Zmiennica Turzepole, Wulka, Iwonicz, Węglówka, Równe Rogi wolna od parafiny, Równe Rogi parafinowa, Potok, Grabownica - Humniska, Lipinki, Libusza, Klimkówka, Majdan - Rosulna, Rypne, Wańkowa.

Innych gatunków ropy powyżej nie wymienionych Państwowa Fabryka Olejów Min. **nie zakupuje**.

Ponadto podaje Państwowa Fabryka Olej. Min. do wiadomości, iż zgodnie z art. 2-gim powyżej wymienionej ustawy ustalone zostały **przeciętne** ceny targowe z miesiąca października 1929 r. za 1 wagon a 10.000 kg loco zbiorniki Towarzystw magazynowo - tłoczniowych, wzgl. loco cysterna na stacji nadawczej dla ropy m a r k i:

' D'autres marques de pétrole qui ne sont pas mentionnees ci-dessous **ne seront pas achetees** par la Raffinnerie des Huiles Mineral. d'Etat.

En outre la Raffin. des Huiles Minerales d'Etat communique que correspondant a l'article de la loi nommee on avait fixé les suivants prix des differentes marques du pétrole brut-polonais: Les cours s'entendent en zlotys par citerne a 10.000 kilos départ entrepot à la gare d'expedition.

Die anderen oben nicht angeführten Roholgattungen, werden durch die Staatliche - Mineralol-Fabrik **nicht angekauft.**

Die St. Mö. Fk. gibt uberdies kund, dass übereinstimmend mit dem Artikel des erwahnten Gesetzes die Durchschnittpreise für das Rohol pro Oktober 1929 fur 1 Zsitrne à 10.000 kg loco Magazinierungs- bezw. Aufgabestation für tiefer verzeichnete Rohölmarken wie folgt festgesetzt wurden.

Borysław , , ,	na	zł	1,830.—
Orów , , , ,	„	„	1,830.—
Popiele , , ,		„	1,830.—
Schodnica , , ,	„	„	2,471.—
Mraźnica (Wierzchnia - Oberes)	„	„	1,830.—
Urycz - Pereprostyna ,	„	„	2,105.—
Rypne , , , ,	„	„	1,922.—
Słoboda Rungórska ,	„	„	1,830.—
Kosmacz , , ,	„	„	1,830.—
Opaka . , , ,	„	„	1,830.—
Paszowa , , ,	„	„	1,739.—
Bitków loco „Dąbrowa“	„	„	2,726.—
Bitków „ Comp. Franco-Polon,	„	„	2,453.—
Pasieczna , ,	„	„	2,726.—
Strzelbice , , ,	„	„	1,830.—
Rajskie , , ,	„	„	1,830.—
Mokre , , , ,	„	„	2,196.—

Harklowa (forte teneur d'essence)	na	zł	2,141.—
(stark benzinhaltig) „	„		—.—
Harkłowa: mniej benzynowa			
(weniger benzinhaltig) „Ropita“	„		—.—
Kryg, zielona , ,	„	„	1,922 —
„ czarna , ,		„	1,556·—
Szymbark , , ,	„	„	1,867·—
Krosno: wolna od parafiny			
(sans paraffine, paraffinfrei)	„	„	1,958.—
parafinowa (paraffinhaltig, paraffine)	„	„	1,739.—
Krościenko wolna od paraf. - sans paraffine	„	„	1,958 —
„ parafinowa - paraffine	„	„	1,739.—
Łodyna , , ,	„	„	1,830.—
Hołowiecko , ,	„	„	1,830.—
Zmiennica-Turzepole ,	„	„	1,830.—
Wulka , , ,		„	1,830.—
Iwonicz , , ,	„	zł	2,013·—

Węglówka , , ,	na	„	1.830 —
Równe-Rogi: wolna od paraf.			
(sans paraffine, paraffinfrei)	„	„	1.867·—
Równe-Rogi: p,arafinowa			
(p araffine paraffinhältig)			1,739.—
Rymanów , , ,	„	„	1,702.—
Wańkowa , , ,	„	„	1,830.—
Potok , , , ,	„	„	2,379.—
Ropienka ad Dukla ,	„	„	1,739.—
Grabownica-Humniska ,	„	„	2,379 —
Lipinki , , ,	„	„	1,830.—
Libusza , , ,	„	„	1,830·—
Klimkówka , , ,	„	„	2,013.—
Zagórz , , ,	„	„	1,867.—
Majdan-Rosulna , ,	„	„	2,159.—
Klęczany , , ,	„	„	3,111.—
Stara wieś , , ,	„	„	3,477.—

„P O L M I N“ Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych. - La Raffinerie des Huiles Minerales d'Etat. - Staatliche Mineralol-Fabrik.

(-) Dr. Schaetzel (-) Dr. Schramm

Przedruk i wyciągi wzbronione! — Reproduction et resumé interdit! — Nachdruck und Auszüge verboten!

Statystyczny przegląd produkcji za wrzesień 1929 — Exposé Statistique de la production en septembre 1929 — Statistische Uebersicht der Produktion pro September 1929

Okręg górniczy — District minier — Bergrevier: DROHOBYCZ

Ogólna prod. ropy (odtłoczonej) kopalń naftowych okręgu „Drohobycz" wynosiła 4177.01 cyst. a. m.

I.	Borysław		924.47	cyst.
	Tustanowice		1369.62	„
	Mraźnica		1238.88	„
	„ ropa specjalna		12.03	„
	Popiele		—	„
	Łapaczki tow. handlu ropą		24.89	„
	razem		3569.89	cyst.
II.	Schodnica	192.94 cyst.		
	Pereprostyna	66.08 "		
	Urycz	100.22 "		
	Opaka	5.10 "	364.34	cyst.
III.	Wańkowa	94.70 „		
	Rypne	113.82 „		
	Duba	13.21 „		
	Ropienka	—.— „		
	Strzelbice	14.25 „		
	Rajskie	3.— „		
	Paszowa	3.80 „		
	Łodyna	— „	242.78	cyst.
	razem		4177.01	cyst.

W porównaniu z produkcją za sierpień 1929 (3679.95 cyst.) odnośnie do poz. I zmiejszyła się prod. w mies. sprawozdawczym o 110.06 cyst.

Produkcję ad I. 3569.89 cyst. odłoczyły następ. tow. tłoczniowe:

Petrolea	2606.89	cyst.
Galicja	665.32	„
Standard Nobel	297.68	„
razem	3569.89	cyst.

Produkcję II-III cyst. 607.12 odtłoczyły:

Petrolea	260.08	cyst.
Galicja	77.51	„
Uryckie tow.	74.72	„
Rohag	160.55	„
Koleją	34.26	„
razem	607.12	cyst.

Z produkcji 3569.89 cyst. przypada na przedsiębiorstwa:

1. francuskie	2534.38	cyst.
2. austrjackie	288.63	„
3. polskie	332.86	„
4. amerykańskie	297.67	„
5. niemieckie	70.80	„
6. polsko-włoskie	32.61	„
7. belgijskie	12.06	„
8. czechosłowackie	0.88	„
9. holenderskie	—	„
razem	3569.89	cyst.

Z produkcji 3569.89 cyst. przypada na: prod. rafinerów †) 80.22% = 2866.89 cyst.

a m.: z prod. przeds. polskich 4.78 cyst.

„ „ francuskich	2534.38	"
„ „ austryj.	18.—	"
„ „ amerykańskich	297.67	"
„ „ belgijskich	12.06	"
razem	2866.89	„

La prod. globale de pétrole brut (pipage) des mines du district de Drohobycz s'est elevee a 4177.01 ctrn.

I.	Borysław		924.47	ctrn.
	Tustanowice		1369.62	„
	Mraźnica		1238.88	„
	„ l'huille speciale		12.03	„
	Popiele		.—	„
	Capt. stat. soc. com. d'huile brute		24.89	„
	total		3569.89	ctrn.
II.	Schodnica	192.94 wagg.		
	Pereprostyna	66.08 "		
	Urycz	100.22 „		
	Opaka	5.10 "	364.34	ctrn.
III.	Wańkowa	94.70 „		
	Rypne	113.82 „		
	Duba	13.21 „		
	Ropienka	—.— „		
	Strzelbice	14.25 „		
	Rajskie	3.— „		
	Paszowa	3.80 „		
	Łodyna	.— „	242.78	ctrn.
	total		4177.01	ctrn.

En comparaison avec la production du mois d'août (3679.95) relativement les positions I, elle est diminuee de 110.06 citernes.

La production I. de 3569.89 wagg. a ete refoulee par les suivantes societes pipe-lines

Petrolea	2606.89	ctrn.
Galicia	665.32	„
Standard Nobel	297.68	„
total	3569.89	ctrn.

La production 2-3 ctrn. 607.12 a eté expediee par

Petrolea	260.08	ctrn
Galicia	77.51	„
Urycz Soc.	74.72	„
Rohag	160.55	„
Par chemin de fer	34.26	„
total	607.12	ctrn.

De la production 3569.89 ctrs. il revient aux entreprises:

1. françaises	2534.38	ctrn.
2. autrichiennes	288.63	„
3. polonaises	332.86	„
4. americaines	297.67	„
5. allemandes	70.80	„
6. polo-italiennes	32.61	„
7. belgiques	12.06	„
8. tsch. slov.	0.88	„
9. hollendaises	—	„
total	3569.89	ctrn.

De la production 3569.89 ctrs. il revient aux producteurs raffineurs †) 80.22% = 2866.89 ctrn.

c. a. d. aux entrepr. polonaises 4.78 „

" francaises	2534.38	„
" autrichiennes	18.—	„
" americains	297.67	„
" belgiques	12.06	„
total	2866.89	ctrn.

Die gesamte (abgepeipte) Rohölprod. der Naphtagruben des Bergrevers Drohobycz betrug 4177.01 Zist.

u. z. I.	Borysław		924.47	„
	Tustanowice		1369.62	„
	Mraźnica		1238.88	„
	„ Spezialöl		12.03	„
	Popiele		—	„
	Fang Stat. Rohölhandl. Ges.		24.89	„
	zusammen		3569.89	Zist.
II.	Schodnica	192.94 Zist.		
	Pereprostyna	66.08 "		
	Urycz	100.22 „		
	Opaka	5.10 "	364.34	Zist.
III.	Wańkowa	94.70 „		
	Rypne	113.82 „		
	Duba	13.21		
	Ropienka	—.— "		
	Strzelbice	14.25 "		
	Rajskie	3.— "		
	Paszowa	3.80 "		
	Łodyna	.— "	242.78	Zist.
	zusammen		4177.01	Zist.

Im Vergleiche mit der Produktion p. August 1929 (3679.95 Zist.) die Position I betreffend, verminderte sich die Produktion um 110.06 Zist.

Die oben angeführte Prod. ad I. u. z. 3569.89 Zist. wurde durch folg. Peip-Gesell. abgepeipt u. z.

Petrolea	2606.89	Zist.
Galicia	665.32	„
Standard Nobel	297.68	„
zusammen	3569.89	Zist.

Die Prod. ad 2-3 Zist. 607.12 wurde abgepeipt.

Petrolea	260.08	Zist.
Galicia	77.51	„
Uryczer Gesell.	74.72	„
Rohag	160.55	„
p. Eisenbahn	34.26	„
zusammen	607.12	Zist.

Von der Produktion 3569.89 Zist. entfallt auf:

1. französische Unternehm.	2534.38	Zist.
2. österreichische "	288.63	„
3. polnische "	332.86	„
4. amerikanische "	297.67	„
5. deutsche "	70.80	„
6. poln.-italienische "	32.61	„
7. belgische "	12.06	„
8. tschech. slovakische	0.88	„
9. hollendische	.—	„
zusammen	3569.89	Zist.

Von der Prod. 3569.89 Zist. entfallen auf Raffineure †) 80.22% = 2866.89 Zist. u. z.

von d. Prod. d. poln. Untern.	4.78	Zist.
franz. "	2534.38	„
österr. "	18.—	„
amerik. "	297.67	„
belgische "	12.06	„
zusammen	2866.89	Zist.

†) Producenci rafinerzy. — Producteurs raffineurs. — Raffineure.

	Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.		Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.	Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.
1	„MAŁOPOLSKA" Grupa Franc. Tow. Naft. Przem. i Handl. w Polsce.	1734.75	6	Przedst. Belg. Spki Akc. Nafta Borysławska w Polsce	12.06		
2	Limanowa	487.48	7	Hubicka Rafinerja	4.78		
3	Gal. Tow. Naft. Galicja Sp. Akc.	312.15	8	Urycka Spółka	2.86		
4	Standard Nobel	297.67	9	Sp. Akc. Iriag	—		
5	Tow. Górn. Tegen	15.14			.—	razem - total - zusammen	2866.89

Na produc. czystych przypada 19.78% = 703.00 cyst.

a. m: z prod. przeds. polskie	328.08	"
„ „ francuskie	—	"
„ „ austrjackie	270.63	"
„ „ belgijskie	—	"
„ „ niemieckie	70.80	"
„ „ polsko-włoskie	32.61	"
„ „ czech. słowackie	0.88	"
„ „ holenderskie	—	"
razem	703.00	cyst.

Aux product. restants il revient 19.78% = 703.00 ctrn.

c. a. d. aux entrepr. polonaises	328.08	ctrn.
" francaises	—	"
" autrichiennes	270.63	"
" belgiques	—	"
" allemandes	70.80	"
" polo.-italiennes	32.61	"
" tschech. slov.	0.88	"
hollendaises	—	„
total	703.00	ctrn.

Auf die reinen Prod. entfallt 19.78% = 703.00 Zist. u. z.

von d. Prod. der poln. Untern.	328.08	Zist.
französische	—	„
österreichische	270.63	„
belgische	—	„
deutsche	70.80	„
poln.-italienische	32.61	„
tschech. slovakische	0.88	„
hollendische	—	„
zusammen	703.00	Zist.

Grupa „Małopolska" wyprodukowała 1875.40 cyst.
zapas z d. 31/8 1929 148.74 cyst.
razem 2024.14 cyst.
z tego odtłoczono włącznie produkcji szybów wydzierżawionych 1734·75 cyst.
spalono 0.41 „
manco i zanieczyszcz. 117.70 „
zapas 30/9 171.28 „ 2024·14 cyst.

Z odtłoczonej prod. 1734·75 cyst. przyp. na

MAŁOPOLSKA

PREMIER	kop. Vanderberg	2·80 cyst.
	„ Milicent	4·05 „
	„ Sydney	12·95 „
	„ Boxal	7·68 „
	„ Cesia	62·76 „
	„ Eglon	9·— „
	sekcja Borak	1·98 „
	„ Hubicze	6·58 „
	„ Dereżyce	35·21 „
	„ Las szlachecki	6·11 „
	„ Statelands	347·45 „
	„ Maria Teresa	18·21 „
	„ Mina	0·60 „
	kop. Marcel	7·08 „
	„ Waliszko	32·47 „
	„ Długosz	4·34 „
	„ Br. Popper II	4·08 „
	„ Wisła	0·45 „
	„ Niagara	— „
	„ Kalifornia II.	3·84 „
	„ Pluto	3·84 „
	„ Ekwiwalent	16.12 „
	„ V	12·14 „
		599·69 cst.
„Naftowy Przemysł Małopolski"	kop. Merkur	8.03 cyst.
	„ Eleonora	10·26 „
	„ Kujawy	3·73 „
	„ Laura	1·— „
	„ Walka	40·82 „
	„ Emanuel	3·— „
	„ Elsa	6·39 „
	„	·— „
		73·23 cst.
FANTO	kop. Piłsudski I.	2·61 cyst.
	„ „ II.	14·75 „
	„ Zyghard	32·80 „
	„ Dawidmann	·— „
	„ Joanna III	·— „
	„ Babycz	·— „
	„ Daisy	0·77 „
	„ Elżbieta	22·— „
	„ Freudenheim XI	5·50 „
	„ Gliński	3·99 „
	„ Herzfled	98·98 „
	„ Haller	·— „
	„ Kniep	18·97 „
	„ Liliom	3·76 „
	„ Marja	24·61 „
	„ Robert	6·12 „
	„ Zeus	1·54 „
	„ Paulus	1·86 „
	„ Pax	63·97 „
	„ Bruno	4·48 „
	„ Bertold	28·76 „
	„ Piłsudski III.	2·97 „
	„ Fanto LVIII i LIX	25·62 „
	„ Fanto Horod.	153·06 „
		517·12 cst.
NAFTA	Nafta-Potok	2·80 cyst.
	Borysławski Syndyk.	14·77 „
	Konrad	105·13 „
	Jerzy	0·60 „
	Jan Kanty VIII	3·80 „
	Fotogen	26·92 „
	Halina	12·69 „
	Zawisza Czarny	22·53 „
	Sfinks	1·79 „
	Ludwik	20·38 „
	Ullmann	23·26 „
	Jakób	7·77 „
	Oskar	6·78 „
	Norbert	17·41 „ 266·63 cst.
Gal. Karp. Tow. Naft.	Sekcja „Apollo"	15·62 cyst.
	„ Vulkan Horod.	8·74 „
	„ Bank	9·— „
	„ Bukowice	74·22 „
	„ Dąbrowa	60·53 „
	„ Glinnik	13·27 „
	„ Vulkan	13·29 „
	„ Champagne	5·89 „
	„ Fortuna	13·07 „
	Inne	64·45
		278·08 cst.
		1734·75 cst.

Produkcję 1734·75 cyst. odtłoczyły:
tow. „Petrolea" 1517·— cyst.
„ „Galicja" 217·75 „
razem 1734·75 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła 104·59 cyst.

Produkcja gazu wynosiła 7.038.846 m³

Kopalnie w **Rypnem** wyprodukowały względnie odtłoczyły 132·82 cyst. ropy.

Kopalnie w **Opace** wyprodukowały 5·10 cystern

Kopalnie **w Wańkowie** wyprod. 94.70 cyst

w Dubie 13.21 cyst.

Groupe „Małopolska" a produit 1875·40 ctrn.
stock du 31/8 1929 148·74 „
total 2024·14 ctrn.
en: refoulement y compris la prod. des puits donnes en bail 1734·75 ctrn.
chauffage 0·41 „
manco & impuréte 117·70 „
stock reste p. 30/9 141·28 „ 2024·14 ctrn.

De la production refoulee 1734·75 ctrn. il revient a

MAŁOPOLSKA

PREMIER	mine Vanderberg	2·80 citern
	„ Milicent	4·05 „
	„ Sydney	12·95 „
	„ Boxal	7·68 „
	„ Cesia	62·76 „
	„ Eglon	9·— „
	section Borak	1·98 „
	„ Hubicze	6·58 „
	„ Dereżyce	35·21 „
	„ Las szlach.	6·11 „
	„ Stateland	347·45 „
	„ Marja Teresa	18·21 „
	„ Mina	0·60 „
	mine Marcel	7·08 „
	„ Waliszko	32·47 „
	„ Długosz	4·34 „
	„ Br. Popper II	4·08 „
	„ Wisła	0·45 „
	„ Niagara	·— „
	„ Kalifornia II.	3·84 „
	„ Pluto	3·84 „
	„ Ekwiwalent II	16·12 „
	„ V	12·14 „
		599·69 ctrn
Société des Petroles de Małopolska	mine Merkur	8·03 citern
	„ Eleonora	10·26 „
	„ Kujawy	3·73 „
	„ Laura	1·— „
	„ Walka	40·82 „
	„ Emanuel	3·— „
	„ Elsa	6·39 „
	„	·— „
		73·23 ctrn
FANTO	mine Piłsudski I.	2·61 citern
	„ „ II.	14·75 „
	„ Zyghard	32·80 „
	„ Dawidmann	·— „
	„ Joanna III	·— „
	„ Babycz	·— „
	„ Daisy	0·77 „
	„ Elżbieta	22·— „
	„ Freudenh. XI	5·50 „
	„ Gliński	3·99 „
	„ Herzfeld	98·98 „
	„ Haller	·— „
	„ Kniep	18·97 „
	„ Liliom	3·76 „
	„ Marja	24·61 „
	„ Robert	6·12 „
	„ Zeus	1·54 „
	„ Paulus	1·86 „
	„ Pax	63·97 „
	„ Bruno	4·48 „
	„ Bertold	28·76 „
	„ Piłsudski III.	2·97 „
	„ Fanto LVIII i LIX	25·62 „
	„ Fanto Horod.	153·06 „
		517·12 ctrn
NAPHTA	Nafta-Potok	2·80 citern
	Borysławski Synd.	14·77 „
	Konrad	105·13 „
	Jerzy	0·60 „
	Jan Kanty VIII	3·80 „
	Fotogen	26·92 „
	Halina	12·69 „
	Zawisza Czarny	22·53 „
	Sfinks	1·79 „
	Ludwik	20·38 „
	Ullmann	23·26 „
	Jakób	7·77 „
	Oskar	6·78 „
	Norbert	17·41 „ 266·63 ctrn
Soc. Galicienne des Karpath.	section Apollo	15·62 citrn
	„ Vulkan	8·74 „
	„ Bank	9·— „
	„ Bukowice	74·22 „
	„ Dąbrowa	60·53 „
	„ Glinnik	13·27 „
	„ Vulkan Hor	13·29 „
	„ Champagne	5·89 „
	„ Fortuna	13·07 „
	les mines restes	64·45 „
		278·08 ctrn
		1734·75 ctrn

La prod. 1734·75 cit. a ete dirigee a la station par:
soc. Petrolea 1517·— ctrn.
„ Galicia „ 217·75
total 1734.75 ctrn.

La production de gazoline s'est élevée a 104·59 ctrn.

la prod. de gaz nat. a 7.038.846 m³

Les mines a **Rypne** ont produit resp. refoule 132·82 ctrn de petrole.

Les mines a **Opaka** ont produit 5.10 citernes.

Les mines a **Wańkowa** ont produit 94.70 cit.

„ „ à **Duba** 13.21 cit.

Gruppe Małopolska produzierte 1875·40 Zist.
Vorrath vom 31/8 1929 148·74 „
Zusammen 2024·14 Zist.
hievon Abpeipung inbegriffen die Prod. der verpachteten Schachte 1734·75 Zist.
Verheitzung 0·41 „
Manco u. Verunr. 117·70 „
verbl. Vorrat p. 31/9 141·28 „ 2024·14 Zist.

Von der abgepeipten Prod. 1734·75 Zist. entfallen auf

MAŁOPOLSKA

PREMIER	Grube Vanderberg	2·80 Zist.
	„ Milicent	4·05 „
	„ Sydney	12·95 „
	„ Boxal	7·68 „
	„ Cesia	62·76 „
	„ Eglon	9·— „
	Sekt. Borak	1·98 „
	„ Hubicze	6·58 „
	„ Dereżyce	35·21 „
	„ Las szlacheck	6·11 „
	„ Stateland	347·45 „
	„ Marja Theresa	18·21 „
	„ Mina	0·60 „
	Grube Marcel	7·08 „
	„ Waliszko	32·47 „
	„ Długosz	4·34 „
	„ Bar. Popper II	4·08 „
	„ Wisła	0·45 „
	„ Niagara	— „
	„ Kalifornia II.	3·84 „
	„ Pluto	3·84 „
	„ Ekwiwalent II	16·12 „
	„ V	12·14 „
		599·69 Zist
„Naftowy Przemysł Małopolski"	Grube Merkur	8·03 zitern
	„ Eleonora	10·26 „
	„ Kujawy	3·73 „
	„ Laura	1·— „
	„ Walka	40·82 „
	„ Emanuel	3·— „
	„ Elsa	6·39 „
	„	·— „
		73·23 Zist
FANTO	Grube Piłsudski I	2·61 Zist.
	„ „ II.	14·75 „
	„ Zyghard	32·80 „
	„ Dawidmann	·— „
	„ Joanna III	„
	„ Babycz	·— „
	„ Daisy	0·77 „
	„ Elżbieta	22·— „
	„ Freudenheim XI	5·50 „
	„ Gliński	3·99 „
	„ Herzfeld	98·98 „
	„ Haller	·— „
	„ Kniep	18·97 „
	„ Liliom	3·76 „
	„ Marja	24·61 „
	„ Robert	6·12 „
	„ Zeus	1·54 „
	„ Paulus	1·86 „
	„ Pax	63·97 „
	„ Bruno	4·48 „
	„ Bertold	28·76 „
	„ Piłsudski III.	2·97 „
	„ Fanto LVIII i LIX.	25·62 „
	„ Fanto Horod.	153·06 „
		517·12 Zist
NAPHTA	Naphta-Potok	2·80 Zist.
	Borysławski Syndyk.	14·77 „
	Konrad	105·13 „
	Jerzy	0·60 „
	Jan Kanty VIII	3·80 „
	Photogen	26·92 „
	Halina	12·69 „
	Zawisza Czarny	22·53 „
	Sfinks	1·79 „
	Ludwik	20·38 „
	Ullmann	23·26 „
	Jakób	7·77 „
	Oskar	6·78 „
	Norbert	17·41 „ 266·68 Zist
Galizische Karpathen Naphta A. G.	Sektion Apollo	15·62 Zist.
	„ Vulkan Horod	8·74 „
	„ Bank	9·— „
	„ Bukowice	74·22 „
	„ Dąbrowa	60·53 „
	„ Glinnik	13·27 „
	„ Vulkan	13·29 „
	„ Champagne	5·89 „
	„ Fortuna	13·07 „
	die übrigen Gruben	64·45 „
		278·08 Zist
		1734·75 Zist

Die Prod. 1734·75 Zist. wurden gepeipt durch:
Petrolea 1517·— Zist.
Galizia 217·75 „
Zusammen 1734·75 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug 104·59 Zist.

Die Gasproduktion betrug 7.038.846 m³

Die Gruben in **Rypne** haben 132.82 Zist. Rohöl produziert bezw. abgepeipt.

Die Gruben in **Opaka** produzierten 5.10 Zist.

Die Gruben in **Wańkowa** prod. 94.70 Zist.

„ „ in **Duba** 13.21 Zist.

Tow. Naft. „Limanowa" wyprodukowało

	483·01 cyst.	
zapas z dnia 31/8 1929	91·01 „	
razem		574.02 cyst.
z tego odtłoczono	487·48 cyst	
spalono	4·74 „	
manco i zanieczyszcz.	17·94 „	
pozostał zapas 30/9	63·86 „	574·02 cyst.

Z odtłoczonej produkcji 487·48 cyst. przypada na

sekcje Silva Plana	113·66 cyst.
„ Ratoczyn	43·68 „
„ Aleksander	19·79 „
„ Gottfryd	34·39 „
„ Joffre	33·78 „
„ Union	69·03 „
kop. Foch	42·22 „
„ Petain	52·01 „
„ Kozak	33·64 „
„ Wiara	25·91 „
„ Bernard	10·96 „
inne kopalnie	8·41 „
razem	487·48 cyst.

Produkcję 487.48 cyst. odtłoczyły:

Petrolea	418.45 cyst.
Galicja	69.03 „
razem	487.48 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła 30·70 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 3.117.540 m³
Kopalnie w **Strzelbicach** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 14·25 cyst. ropy.

Spółka Akcyjna „Galicja" wyprodukowała wzgl. odtłoczyła 312·15 cyst.

spalono	—·— „
manco i zanieczyszcz.	—·— „
pozostał zapas	—·— „

Z odtłoczonej produkcji 312·15 cyst. przypada na

kopalnie: Pontresina	46·26 cyst.
„ Galicja	— „
„ Wanda	10·26 „
„ Zofja	59·99 „
„ Horod. Galicja	134·68 „
„ Józef	44·09 „
„ Aldona	11·90 „
„ Karla	0·16 „
„ Alfred	0·57 „
„ Juljusz	3·20 „
„ Andrzej	1·04 „
razem	312·15 cyst.

Produkcję 312·15 odtłoczyły:

Tow. „Galicja"	308·22 cyst.
„ „Petrolea"	3·93 „
razem	312·15 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła 15.98 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 1.110.693 m³.
Kopalnie w **Schodnicy** wyprodukowały względnie odtłoczyły 58·42 cyst. ropy, a. m.

Muchowaty	12·43 cyst.
Stare kop.	29·83 „
Sekcja Michałków	16·16 „
razem	58·42 cyst.

Akc. tow. Standard Nobel wyprodukowało

	315·32 cyst.	
zapas z dnia 31/8. 1929	6·58 „	
razem		321·90 cyst.
z tego odtłoczono	297·67 cyst.	
spalono	3·84 „	
manco i zanieczyszcz.	9·85 „	
pozostał zapas 30/9.	10·54 „	321·90 cyst.

Z odtłoczonej produkcji 297·67 cyst. przypada na

Kopalnie San Sabba	91·14 cyst.
„ Nobel	119·71 „
„ Maguire	86·82 „
razem	297·67 cyst.

Produkcję 297·67 cyst. odtłoczyło Standard Nobel.
Produkcja gazoliny wynosiła 21·25 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 1.886.210 m³
Kopalnie **w Paszowej** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 3·80 cyst.

Mrażnicka Spółka Rella-Mella wyprodukowała

	60·93 cyst.	
zapas z dnia 31/8 1929	7·96 „	
razem		68·89 cyst.
z tego odtłoczono	56·72 cyst.	
spalono	—·— „	
manco i zanieczyszcz.	4·61 „	
pozostał zapas 30/9	7·56	68·89 cyst.

Produkcję 56·72 odtłoczyły

Petrolea	31·86 cyst.
Galicja	24·86 „
razem	56.72 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła —·— cyst.
Produkcja gazu wynosiła 40.815 m³

Soc. petr. „Limanowa" a produits

	483·01 ctrn	
stock du 31/8 1929	91·01 „	
totale		574·02 ctrn.
en refoulement	487·48 ctrn.	
chauffage	4·74 „	
manco & impureté	17·94 „	
stock resté p. 30/9	63·86 „	574·02 ctrn.

De la producion pipe 487·48 ctrn. il revient a

section Silva Plana	113·66 ctrs.
„ Ratoczyn	43·68 „
„ Aleksander	19·79 „
„ Gottfryd	34·39 „
„ Joffre	33·78 „
„ Union	69·03 „
mine Foch	42·22 „
„ Petain	52·01 „
„ Kozak	33·64 „
„ Wiara	25·91 „
„ Bernard	10·96 „
les autres mines	8·41 „
total	487·48 ctrn.

La prod de 487·48 a ete dirigee par:

soc. Petrolea	418.45 ctrn.
Galicja	69.03 ctrn.
total	487.48 ctrn.

La production de gazoline s'est elevee à 30·70 ctrn.
la prod. de gaz nat. a 3.117.540 m³
Les mines á **Strzelbice** ont produit respect. refoule 14·25 ctrs. de pétrol.

Soc. ame „Galicia" a produit respect elle a refoule . 312·15 ctrn.

chauffage	—·— „
manco	—·— „
stock reste	—·— „

De la production refoulée 312·15 ctrn. il revient a

mine: Pontresina	46·26 ctrn.
„ Galicja	— „
„ Wanda	10·26 „
„ Zofia	59·99 „
„ Horod. - Galicia	134·68 „
„ Józef	44·09 „
„ Aldona	11·90 „
„ Karla	0·16 „
„ Alfred	0·57 „
„ Juljusz	3·20 „
„ Andrzej	1·04 „
total	312·15 ctrn.

La production 312·15 a été expediee par:

la soc. Galicja	308·22 ctrn.
„ Petrolea	3·93 „
total	312·15 ctrn.

La production de gazoline s'est élevée a 15·98 ctrn.
la prod. de gaz a nat. 1.110.693 m³.
Les mines a **Schodnica** ont produit resp. refoulé 58·42 ctrn. du petrole, c. a. d.

Muchowaty	12·43 ct.
Mines anciennes	29·83 „
Section Michałków	16·16 „
total	58·42 ct.

Soc. ame. Standard Nobel a produit

	315·32 ctrn.	
stock du 31/8. 1929.	6·58	
total		321·90 ctrn.
en: refoulement	297·67 ctrn.	
chauffage	3·84 „	
manco & impurete	9·85 „	
stock reste p. 30/9.	10·54 „	321·90 ctrn.

De la production refoulee 297·67 ctrn. il revient aux

mines San Sabba	91·14 ctrn.
„ Nobel	119·71 „
„ Maguire	86·82 „
total	297·67 ctrn.

Cette production a ete dirigee par Standard Nobel.
La production de gazoline s'est elevée a 21·25 ctrn.
la prod. de gaz nat. a 1.886.210 m³
Les mines à **Paszowa** ont produit 3·80 ct.

Soc. Mraźnicka Ska Rella-Mella a produit

	60·93 ctrn.	
stock du 31/8 1929	7·96 „	
total		68·89 ctrn.
en refoulement	56·72 ctrs.	
chauffage	—·— „	
manco & impureté	4·61 „	
stock reste p. 30/9.	7·56 „	68.89 ctrn.

La prod. de 56·72 ctrn. dirigee par la soc.

Petrolea	31.86 ctrn.
Galicja	24·86 „
total	56.72 ctrn.

La production de gazoline s'est élévée a —·— ctrn.
la prod. de gaz nat. a 40.815 m³

Naphta Gesell. „Limanowa" produzierte

	483·01 Zist.	
Vorrat vom 31/8 1929	91·01 „	
Zusammen		574·02 Zist.
hievon Abpipung	487·48 Zist.	
Verheitzung	4·74 „	
Manco u. Verunrein.	17·94 „	
verbl. Vorrat p. 30/9	63·86 „	574·02 Zist.

Von der abgepeipten Prod. 487·48 Zist. entfallen auf

Sektion Silva Plana	113·66 Zist.
„ Ratoczyn	43·68 „
„ Aleksander	19·79 „
„ Gottfried	34·39 „
„ Joffre	33·78 „
„ Union	69·03 „
Grube Foch	42·22 „
„ Petain	52·01 „
„ Kozak	33·64 „
„ Wiara	25·91 „
„ Bernard	10·96 „
andere Gruben	8·41 „
Zusammen	487·48 Zist.

Produktion 487·48 Zist. wurde überdrückt durch

Petrolea	418.45 Zist.
Galicja	69.03 „
Zusammen	487.48 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug 30.70 Zist.
Die Gasproduktion betrug 3.117.540 m³
Die Gruben in **Strzelbice** haben 14·25 Zist. Rohöl produziert bezw. abgepeipt.

Aktien Gesellschaft „Galicia" produzierte bzw. uberpeipte 312·15 Zist.

Verheitzung	—·— „
Manco	—·— „
verbl. Vorrat	—·— „

Von der abgepeipten Prod. 312·15 Zist. entfallen auf

Grube: Pontresina	46·26 Zist.
Galicja	— „
Wanda	10·26 „
Zofia	59·99 „
Horod. Galicja	134·68 „
Józef	44·09 „
Aldona	11·90 „
Karla	0·16 „
Alfred	0·57 „
Juljusz	3·20 „
Andrzej	1·04 „
Zusammen	312·15 Zist.

Die Produktion 312·15 Zist. wurden abgepeipt durch

Galicia	308·22 „
Petrolea	3·93 „
Zusamen	312·15 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug 15·98 Zist.
Die Gasproduktion betrug 1.110.693 m³.
Die Gruben in **Schodnica** haben produziert bezw. abgepeipt 58·42 Zist. Rohöl, u. z.

Muchowaty	12·43 Zist.
Alte Gruben	29·83 „
Sektion Michałków	16·16 „
Zusamen	58·42 Zist.

Die Akt. Gesell. Standard Nobel produzierte

	315·32 Zist.	
Vorrat vom 31/8 1929	6·58	
Zusammen		321·90 Zist.
hievon Abpeipung	297·67 Zist.	
Verheitzung	3·84 „	
Manco u. Verunreinig.	9·85 „	
verbl. Vorrat p. 30/9.	10·54 „	321·90 Zist.

Von der abgepeipten Prod. 297·67 Zist. entfallen auf

Gruben San Saba	91·14 Zist.
„ Nobel	119·71 „
„ Maguire	86·82 „
Zusammen	297·67 Zist.

Diese Produktion wurde abgepeipt durch Standard Nobel
Die Gasolinproduktion betrug 21.25 Zist.
Die Gasproduktion betrug 1.886.210 m³
Die Gruben in **Paszowa** produzierten 3.80 Zist.

Mrażnicer Gesell. Rella-Mella produzierte

	60·93 Zist.	
Vorrat vom 31/8 1929	7·96 „	
Zusammen		68·89 cyst.
hievon Abpeipung	56·72 Zist.	
Verheitzung	—·— „	
Manco u. Verunreinig.	4·61 „	
verbl. Vorrat p. 30/9	7·56 „	68·89 cyst.

Die Prod. 56·72 Zist. wurde abgepeipt durch:

Petrolea	31.86 Zist.
Galicja	24.86 „
Zusammen	56.72 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug —·— cyst.
Die Gasproduktion betrug 40.815 m³

Tow. Naft. Bloch Ska z o. o. wyprodukowało . 34.32 cyst.
zapas z dnia 31/8 1929 23.— „

razem		57.32 cyst.
z tego odtłoczono	36.33 cyst.	
spalono	.— „	
manco i zanieczyszcz.	0.98 „	
pozostał zapas 30/9	20.01 „	57.32 cyst.

Produkcję 36.33 cyst. odtłoczyły:

tow. Petrolea	6.48 cyst.
„ Galicja	29·85 „
razem	36.33 cyst.

Produkcja gazów wynosiła 77.328 m³

Urycka Spółka Naft. odtłoczyła przez tow mag. „Petrolea" 2.86 cyst.

Kop. w **Uryczu** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły . . 68.94 cyst.

Przedst. Belg. Ski Akc. **Nafta Borysławska** w Polsce odtłoczyło 12.06 cyst. przez tow. Petrolea.

Pierwsze miejsce pośród producentów naszego zagłębia zajmuje w wrześniu 1929

Grupa **Małopolska**	z prod.	1734.75 cyst.
[illegible] Limanowa	„	487.48 „
„Galicja"	„	312.15 „
Standard Nobel	„	297.67 „
„Mraźnicka Ska	„	56.72 „
„Eman. Lockspeiser"	„	37.44 „
Tow. „Bloch"	„	36.33 „
Józef Rothenberg	„	35.53 „
Petropol	„	34.40 „
Globus	„	33.44 „
„Gisela"	„	32.69 „
Bonariwa	„	32.61 „
T. Łaszcz i H. Suchestow	„	23.66 „
Scott i Buber	„	22.49 „
Unikel i Ska	„	18.93 „
Tow. Eksploatacja	„	17.44 „
Simon Stern	„	15 86 „
Tow. Tegen	„	15.14 „
Tow. Przem. Ropnych		14.57 „
Omnium	„	14.14 „
Tow. „Oil Spring"	„	12.27 „
Nafta Borysławska	„	12.06 „

i t. d.

††) Z końcem września było w naszem zagłębiu naft. kopalń czynnych 496
„ chwilowo zastanowionych 238
„ zaniechanych . . 220
razem 954

Z kopalń czynnych 496 było:
produk. wyłącznie ropę . . 90
„ „ gaz ziemny 63
„ ropę i gaz ziemny 240
Z kopalń chwilowo zastanowionych było: produkujących gazy . , 39
Z kopalń zaniechanych produkowały gazy 32

La soc. petrol. Bloch a r. l. a produit 34·32 ctrs.
stock du 31/8 1929 23.— „

total		57·32 ctrn.
en: refoulement	36.33 ctrs.	
pour chauffage	.— „	
manco & impuréte	0.98 „	
stock reste p. 30/9	20.01 „	57.32 ctrn.

La prod. de 36.33 a ete dirigee sur la station par:

la soc. Petrolea	6.48 ctrn.
„ Galicja	29.85 „
total	36.33 ctrn.

La prod. de gaz nat. s'est elevee a 77.328 m³

La Soc. **Urycka Spółka Naftowa** a refoule 2.86 citernes du brut. par la soc. „Petrolea".

Les mines a Urycz ont produit respect. refoule 68.94 citernes.

La Repr. de la Belg. Soc. Ame. **Nafta Borysławska** a Pologne a expedié par la soc. „Petrolea" 12.06 citern. du brut.

La premiere place parmi les producteurs de notre district appartient pour le mois de septembre 1929 au:

Groupe **Małopolska**	avec la prod.	1734.75 ctrs
ils suivent: Soc. Limanowa		487.48 „
Galicja		312.15 „
Standard Nobel		297.67 „
Mraźnicka Ska		56.72 „
Em. Lockspeiser	„	37.44 „
Soc. „Bloch"		36.33 „
Józef Rothenberg		35.53 „
Petropol		34.40 „
Globus		33.44 „
Gisela		32.69 „
Bonariva		32.61 „
T. Łaszcz i H. Suchestow		23.66 „
Scott i Buber		22.49 „
Unikel et Comp.		18.93 „
Soc. Eksploatacja		17.44 „
Simon Stern		15.86 „
Soc. Tegen		15.14 „
Tow. Przem. Ropnych		14.57 „
Omnium		14.14 „
Soc. „Oil Spring"		12.27 „
Nafta Borysławska		12.06 „

e. c. t.

A la fin du mois de septembre 1929 ils y avaient mines en activite . . . 496
„ arretees , , 238
„ arretees complettement , , 220
total 954

Des 496 mines en activite ils y avaient mines produissants de petrole brut , 90
„ „ de gaz natur. , 63
„ „ de brut et de gaz natur 240
Des mines arretees ils y avaient en production de gaz natur , , 39
Les mines arretees complettement ont produit de gaz naturel , , , 32

Die Naphta-Gesell. Bloch G. m. b. H. produzierte 34.32 Zist
Vorrat vom 31/8 1929 23.— „

Zusammen		57.32 Zist.
hievon Abpeipung	36.33 Zist.	
Verheizung	.— „	
Manco u. Verunrein.	0.98 „	
verbl. Vorrat p. 30/9	20.01 „	57.32 Zist.

Produktion 36.33 Zist. wude überdrückt durch:

Die Ges. Petrolea	6.48 Zist.
„ Galicja	29.85 „
Zusammen	36.33 Zist.

Die Gasproduktion betrug 77.328 m³

Die **Gesellschaft Urycka Ska Naftowa** prod. 2.86 Zisternen, die durch die Mag. Ges. „Petrolea" überdrückt wurden.

Die Gruben in **Urycz** produzierten bezw. peipten 68.94 Zist.

Die Repr. d. Belg. A. G. **Nafta Borysławska** peipte „Petrolea" 12.06 Zist. Rohöl durch die Ges.:

An erster Stelle unter die Produzenten unseres Naphtageb., steht im September 1929

Gruppe **Małopolska**	mit einer Prod	1734.75 Zist.
es folgen: Limanowa	„ „	487.48 „
Galicia	„ „	312.15 „
Standard Nobel	„ „	297.67 „
Mraźnizer Ges.	„	56.72 „
Em. Lockspeiser	„	37.44 „
Naftg. „Bloch"	„	36.33 „
Jozef Rothenberg	„	35.53 „
Petropol	„ „	34.40 „
Globus	„ „	33.44 „
Gisela	„ „	32.69 „
Bonariva	„ „	32.61 „
T. Łaszcz i H. Suchestow		23.66 „
Scott & Buber	„ „	22.49 „
Unikel u. Comp.	„	18·93 „
Ges. Eksploatacja	„	17.44 „
Simon Stern	„	15.86 „
Ges. Tegen	„	15.14 „
Tow. Przem. Ropnych	„	14.57 „
Omnium	„	14.14 „
Ges. „Oil Spring"	„	12.27 „
Nafta Borysławska	„	12.06 „

u. s. w.

Ende September 1929 waren in unserem Reviere Gruben im Betriebe . , 496
„ vorübergehend eingestellt , . 238
„ gänzlich aufgelassen , . 220
Zusammen 954

Von den 496 Gruben im Betriebe prod. ausschliesslich Rohöl , , . 90
„ Erdgas , , . 63
Rohöl u. Erdgas , , . 240
Von den vorübergehend eingestellten Gruben produzierten Erdgas , , 39
Von den gänzlich aufgelassenen Gruben produzierten Erdgas , , , , 32

Stan kopalń naftowych z końcem września 1929. L'état des mines petr. à la fin du mois de septembre 1929. Grubenstand Ende September 1929.

Gmina Commune Gemeinde	Wiercenie Forage Bohrung	Wiercenie i tłokow. Forage et pistonnage Bohrung u. Kolben	Tłokowanie Pistonnage Kolben	Pompowanie Pompage Pumpen	Samoczynne Selbsthätig	Wył. prod. gazów Prod. de gaz nat. Ausschl. Gasprod.	Instrument.	Montowanie Montage	Reconstr.	Rurowanie Tubage Verrohrung	Łyżkowan. Cuiller Löffeln	Chwilowe zastanow. Susp. provisoiremen Vorübergehend eing.	Razem Total Summe
Borysław	8	1	109	10	2	19	4		3		10	94	260
Mraźnica	25	3	79	10	1	1	1	2	1		3	48	174
Tustanowice	12	3	161	3	—	15	2	1	2		5	96	300
Razem Somme	45	7	349	23	3	35	7	3	6		18	238	734

††) Borysław, Mraźnica, Tustanowice.

OKRĘG „JASŁO".

Grupa **„Małopolska"**.

wyprodukowała w wrześniu br. **246.34** cyst. ropy a. m.

Bóbrka-Wietrzno	14.26 cyst.
Dobrucowa-Sądkowa	4.97 „
Krosno	7.07 „
Krościenko	48.90 „
Kryg-Kobelanka	6.36 „
Lubatowka	— „
Mokre	„
Potok	50.49 „
Równe-Rogi	32.71 „
Węglówka	33.39 „
Winnica-Brzezówka	13.37 „
Wulka	— „
w Harklowej	34.82 „
razem	246.34 cyst.

Tow. Akc. **„Galicja"** wyprodukowało:

w Grabownicy	19.72 cyst.
w Krośnie	6.78 „
razem	26.50 cyst.

DISTRICT „JASŁO".

Groupe **„Małopolska"**.

a produit au mois de sempembre courant **246.34** cit. du pétrole c'est a dire á:

Bóbrka-Wietrzna	14.26 cit.
Dobrucowa-Sądkowa	4.97 „
Krosno	7.07 „
Krościenko	48.90 „
Kryg-Kobelanka	6.36 „
Lubatówka	.— „
Mokre	.— „
Potok	50.49 „
Równe-Rogi	32.71 „
Węglówka	33 39 „
Winnica-Brzezówka	13.37 „
Wulka	.— „
a Harklowa	34.82 „
total	246.34 cit.

Soc. Ame. **„Galicia"** a produit:

a Grabownica	19.72 cit.
„ Krosno	6 78 „
total	26.50 cit.

BERGREVIER „JASŁO".

Gruppe **„Małopolska"**

prod. im September d. J. **246.34** Zist. Rohöl u. s. w.

Bórbka-Wietrzna	14.26 Zist.
Dobrucowa-Sądkowa	4.97 „
Krosno	7.07 „
Krościenko	48.90 „
Kryg-Kobelanka	6.36 „
Lubatówka	.— „
Mokre	— „
Potok	50.49 „
Równe-Rogi	32.71 „
Węglówka	33.39 „
Winnica-Brzezówka	13.37 „
Wulka	.— „
Harklowa	34.82 „
Zusammen	246.34 Zist.

Akt. Ges. **„Galicia"** produzierte in

Grabownica	19.72 Zist.
Krosno	6.78 „
Zusammen	26 50 Zist.

Okręg górniczy - District minier - Bergrevier STANISŁAWÓW.

Ogólna produkcja ropy za **wrzesień** 1929 wynosiła **389.63** cyst. a m.:

Bitków	260.65	cyst.
Pasieczna	60.98	„
Słoboda rungurska	16.19	„
Kosmacz	6.67	„
Przysłup-Majdan	11.91	„
Rosulna	21.69	„
Pniów	1.80	„
Jabłonka	2.85	„
Starunia	6.89	„
razem	389.63	cyst.

W porównaniu z produkcją za sierpień 1929 (409.02) **zmniejszyła** się prod. za mies. sprawozdawczy o 9.39 cyst.

Z produkcji 389.63 cyst. przypada na następujące towarzystwa naftowe:

Małopolska	Bitków	104.—	cyst.
Compagnie Franco Polonaise	„	63.12	„
Tow. Naft. „Segil“	„	12.76	„
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	6.10	„
S. A. Bonariwa	„	3.22	„
Tow. dla Przemysłu Naftowego	„	24.55	„
Standard Nobel	„	29.—	„
Akc. Tow. „Galicja i Dr. Segil	„	0·34	„
Krakowska Bitkowska Ska Naft.	„	0.53	„
I. Stern i Ska		0.41	„
St. Motak		.—	„
K. Klier	„	16 07	„
Karol Rogawski	„	0.55	„
	razem	260.65	cyst.

Małopolska	Pasieczna	49.92	cyst
Bonariva	„	9.28	„
W. Zuckerberg	„	0.67	„
Józef Mehr		0.52	„
L. Griffel	„	0.52	„
Bitków Pasieczna Sp. Naft.	„	—	„
Leon i Tomasz Gorgoń	„	—	„
Feliks Jurkiewicz	„	0 07	„
	razem	60.98	cyst

Tow. Naft. „Słoboda rungur.“	Słoboda rungurska	5.94	cyst.
A. Rosenkranz i Ska	„	5.04	„
B. Lantner	„	2.90	„
Dr. Stanisław Vincenz	„	2.31	„
	razem	16.19	cyst.

Dr. Stanisław Vincenz	Kosmacz	4.32	cyst
Kosmacka Ropa	„	2.35	„
F. Guttmann	„	—	
	razem	6.67	cyst.

Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	3.70	cyst.
Majdańska Ska Naft. „Masna I“	„ „	3.10	„
Tow. Naft. „Majdan“	„ „	1.26	„
Tow. Naft. „Segil“	„ „	2.27	„
St. Koralewicz	„ „	0.39	„
Ska „Nowa Siła“	„ „	1 19	„
Stara kop.	„ „		
	razem	11.91	cyst.

Compagnie Franco Polonaise	Rosulna	14.80	cyst
T. Kozak	„	6.89	„
	razem	21.69	cyst.

Bitków - Pasieczna	Pniów	1.80	cyst
Polska Ska dla przem. naft.	Jabłonka	2.85	cyst.

Ogólna suma: 389.63 cyst.

Z produkcji 389.63 cyst. przypada na:

przedsiębiorstwa polskie	100.92	cyst.
„ polsko-włoskie	12.50	„
„ francuskie	232 01	„
„ amerykańskie	29 —	„
„ austrjackie	15.20	„
razem	389.63	cyst.

Z produkcji 389.63 cyst. przypada na producentów rafinerów 282.83 cyst. a m.:

przeds. polskie	6.62	cyst.
„ francuskie	232.01	„
„ amerykańskie	29.—	„
„ austrjackie	15.20	„
razem	282.83	cyst.

Na producentów czystych przypada 106.80 cyst. a m.:

przeds. polskie	94.30	cyst.
„ polsko włoskie	12.50	„
razem	106.80	cyst

Naczelne miejsce w ogólnej produkcji zajmuje:

Małopolska z prod.	153.92	cyst.
następującą:		
Compagnie Franco Polonaise	77.92	„
Standard Nobel	29.—	„
Tow. dla przem. naft.	24.55	„
K. Klier	16.07	„
Tow. Naft. „Segil“	15.20	„
Bonariwa Sp. Ak.	12.50	„

i t. d.

La production globale du pétrole brut **de septembre** 1929 a ete **389.63** citernes c. a. d.

Bitków	260.65	citern.
Pasieczna	60.98	„
Słoboda rungurska	16.19	„
Kosmacz	6.67	„
Przysłup-Majdan	11.91	„
Rosulna	21.69	„
Pniów	1.80	„
Jabłonka	2.85	„
Starunia	6.89	„
total	389.63	citern.

En comparaison avec la production du mois précedant (409.02) elle est **diminuée** de 9 39 citernes.

De la production 389.63 citernes il révient a

Małopolska	Bitków	104.—	citern.
Compagnie Franco Polonaise	„	63.12	„
Soc. petrol. „Segil“	„	12.76	„
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	6·10	„
Soc. Ame. Bonariwa	„	3.22	„
Soc. pour Industrie Petrol.	„	24.55	„
Standard Nobel	„	29.—	„
Soc. Ame. Galicia & Dr. Segil	„	0.34	„
Krakowska Bitkowska Soc. petr.	„	0.53	„
I. Stern i Ska		0.41	„
St. Motak		.—	„
K. Klier	„	16.07	„
Karol Rogawski	„	0·55	„
	total	260.65	citern.

Małopolska	Pasieczna	49 92	citern.
Bonariwa	„	9.28	„
W. Zuckerberg	„	0 67	„
ózef Mehr	„	0.52	„
L. Griffel	„	0.52	„
Bitków Pasieczna Soc. pétr.	„	.—	„
Leon i Tomasz Gorgoń	„	—	„
Feliks Jurkiewicz	„	0.07	„
	total	60.98	citern

Soc. petr. „Słoboda Rungur.“	Słoboda rungurska	5.94	citern.
A. Rosenkranz & Co	„	5.04	„
B. Lantner	„	2.90	„
Dr. Stanisław Vincenz	„	2.31	„
	total	16.19	citern.

Dr. Stanisław Vincenz	Kosmac	4.32	citern.
Kosmacka Ropa	„	2.35	„
F. Guttmann	„	—	
	total	6.67	citern.

Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	3.70	citern
Majdańska Ska Naft. „Masna I“	„ „	3.10	„
Soc. pétrol „Majdan“	„ „	1.26	„
Soc. pétrol „Segil“	„ „	2.27	„
St. Koralewicz	„ „	0.39	„
Soc. „Nowa Siła“	„ „	1.19	„
Mines asciennes	„ „		
	total	11.91	citern.

Comp. Franco Polonaise	Rosulna	14.80	citern
T. Kozak	„	6.89	„
	total	21.69	citern.

Bitków - Pasieczna	Pniów	1.80	citern.
Polska Ska dla przem. nafl.	Jabłonka	2.85	citern.

Total: 389.63 citernes

De la production 389.63 citernes il revient aux:

entreprises polonaises	100.92	citern.
„ polo-italiennes	12.50	„
„ françaises	232.01	„
„ americaines	29.—	„
„ autrichiennes	15.20	„
total	389.63	citern.

De la production 389.63 citernes il revient aux: producteurs raffineurs 282.83 citernes c'est a dire:

entrepr. polonaises	6.62	citernes
„ francaises	232.01	„
„ americaines	29.—	„
„ autrichiennes	15 20	„
total	282 83	citernes

Aux producteurs restants il revient 106.80 citernes c'est a dire

entrepr. polonaises	94.30	citernes
polo-italiennes	12.50	„
total	106.80	citernes

La premiere place parmi les producteurs appartient a la:

Małopolska avec	153.92	citern.
ils suivent;		
Comp. Franco Polonaise	77.92	„
Standard Nobel	29.—	„
Soc. pour Ind. Pétrol.	24.55	„
K. Klier	16.07	„
Soc. petrol. Segil	15.20	„
Bonariwa Soc. Ame	12.50	„

e. t. c.

Die gesamte Rohölproduktion im **September** 1929 betrug **389.63** Zisternen u. z.:

Bitków	260.65	Zist.
Pasieczna	60.98	„
Słoboda rungurska	16.19	„
Kosmacz	6.67	„
Przysłup-Majdan	11.91	„
Rosulna	21.69	„
Pniów	1.80	„
Jabłonka	2.85	„
Starunia	6.89	„
zusammen	389.63	Zist.

Im Vergleiche mit der Produktion pro August 1929 (409.02) **verminderte** sich die Produktion im Berichtsmonate um 9.39 Zisternen.

Die Produktion 389 63 Zisternen verteilt sich auf nachstehende Grubenunternehmungen, u. z.:

Małopolska	Bitków	104.—	Zist.
Comp. Franco Polonaise	„	63.12	„
Naphtages. „Segil“	„	12.76	„
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	6.10	„
Bonariwa	„	3.22	„
Tow. dla Przemysłu Naftowego	„	24.55	„
Standard Nobel	„	29.—	„
Akt. Ges. Galicia & Dr. Segil	„	0.34	„
Krakowska Bitkowska Sp. Naft	„	0.53	„
I. Stern i Ska	„	0.41	„
St. Motak	„	—	„
K. Klier	„	16.07	„
Karol Rogawski	„	0·55	„
	zusammen	260.65	Zist.

Małopolska	Pasieczna	49.92	Zist.
Bonariwa	„	9.28	„
W. Zuckerberg	„	0.67	„
Józef Mehr	„	0.52	„
L. Griffel	„	0.52	„
Bitków Pasieczna Sp. Naft.	„	.—	„
Leon i Tomasz Gorgoń	„	.—	„
Feliks Jurkiewicz	„	0·07	„
	zusammen	60.98	Zist.

Naphta Ges. „Słoboda Rungurska“	Słoboda rung.	5.94	Zist.
A. Rosenkranz & Comp.	„	5.04	„
B. Lantner	„	2.90	„
Dr. Stanisław Vincenz	„	2.31	„
	zusammen	16.19	Zist

Dr. Stanisław Vincenz	Kosmacz	4.32	Zist.
Kosmacka ropa	„	2.35	„
F. Guttmann	„	—	
	zusammen	6.67	Zist.

Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	3.70	Zist.
Majdańska Ska Naft. „Masna I“	„ „	3 10	„
Naphta Ges. „Majdan“	„ „	1.26	„
Naphta Ges. „Segil“	„ „	2.27	„
St. Koralewicz	„ „	0.39	„
„ „ „Nowa Siła“	„ „	1.19	„
Alte Gruben	„ „		
	zusammen	11.91	Zist.

Compagnie Franco Polonaise	Rosulna	14.80	Zist.
T. Kozak	„	6.89	„
	zusammen	21.69	Zist.

Bitków - Pasieczna	Pniów	1.80	Zist.
Polska Ska dla przem. naft.	Jabłonka	2.85	Zist.

Totalsumme: 389.63 Zist.

Von der Produktion 389.63 Zist. entfallen auf:

Unternehmungen polnische	100.92	Zist.
„ polnisch-italienische	12.50	„
„ französische	232.01	„
„ amerikanische	29.—	„
„ österreichische	15.20	„
zusammen	389.63	Zist

Von der Produktion 389.63 Zist. entfallen: auf Produzenten Raffinneure 282.83 Zist. u. z.:

polnische Unternem	6.62	Zist.
französische „	232.01	„
amerikanische „	29.—	„
österreichische	15.20	„
zusammen	282.83	„

Auf die reinen Produzenten entfallen 106.80 Zist. u. z.:

polnische Unternehm.	94·30	Zist.
poln. italien.	12.50	„
zusammen	106.80	Zist.

An Hauptstelle in der Gesamtproduktion steht:

Małopolska mit einer Produktion von	153.92	Zist.
es folgen:		
Comp. Franco Polonaise	77.92	„
Standard Nobel	29.—	„
Tow. dla przem. naft.	24.55	„
K. Klier	16.07	„
Naphtages. „Segil“	15.20	„
Bonariwa A. G.	12.50	„

u. s. w.

Raport miesięczny za wrzesień 1929

Borysław, Tustanowice i Mraźnica.

Grupa „Małopolska".

Końcem miesiąca było w ruchu 161 szybów
a. m.: w wierceniu 11 „
w wierceniu i tłokowaniu „
w tłokowaniu 134 „
w eksploatacji za gazem 5 „
w prod. samocz. „
w pompowaniu 3 „
w rurowaniu 1 „
w łyżkowaniu 7
razem 161 szybów
Ponadto w montowaniu szyb.
i przejściowo zastanowionych 62 „
Uwiercono w mies. sprawozdawczym 1292.50 m
Wyprodukuwano 1875.40 cyst. ropy
7,038.846 m³ gazu = 316.75
łącznie 2192.15 cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła 104.59 cyst.
Zatrudniono robotników stałych 2388
i tygodniowych 245

Tow. Naftowe Limanowa

Końcem miesiąca było w ruchu 57 szybów
a m.: w wierceniu 10 „
w wierceniu i tłokowaniu „
w tłokowaniu 39 „
w pompowaniu 1 „
w łyżkowaniu 1 „
w eksploatacji za gazem 3 „
w prod. samocz. 2 „
w instrumentacji 1 „
w rurowaniu „
razem 57 szyb.
ponadto w montowaniu „
i przejściowo zastanowionych 23 „
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 513.30 m.
Wyprodukowano . . 483.01 cyst. ropy
3,117.540 m³ gazu = 140.29
łącznie 623.30 cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła 30.70 cystern.
Zatrudniono robotników stałych 769
i tygodniowych 105

Akc. Tow. „GALICJA".

Końcem miesiąca było w ruchu 31 szyb.
a m.: w wierceniu , , , , 3 „
w wierceniu i tłokowaniu 1 „
w tłokowaniu 17 „
w pompowaniu 7 „
w łyżkowaniu 1 „
w eksploatacji za gazami 2 „
w produkcji samoczynnej „
w rurowaniu „
w rekonstrukcji „
razem 31 szyb.
ponadto w montowaniu 1 szyb.
i przejściowo zastanowionych 8 „
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 184·10 m.
Wyprodukowano , 312·15 cyst. ropy
1,110.693 m³ gazów = 49·98
łącznie 362·13 cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła 15.98 cystern.
Zatrudnionych robotników stałych 677
i tygodniowych 72

Ska Akc. Standard Nobel.

Końcem miesiąca było w ruchu 23 szyb.
a m. w wierceniu 5 „
w rekonstrukcji „
w tłokowaniu 17 „
w eksploatacji za gazem 1 „
w instrumentacji „
w łyżkowaniu „
w rurowaniu „
[illegible]
Ponadto w montowaniu „
i przejściowo zastanowionych 8 „
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 585·10 m.
Wyprodukowano , , 315.32 cyst. ropy
1,886.210 m³ gazów = 84.88
łącznie 400.20 cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła 21.25 cystern.
Zatrudniono robotników stałych 519
i tygodniowych 103

Tow. „Mraźnicka Spółka Rella Mella"

Końcem miesiąca było w ruchu 6 szyb.
a m.: w wierceniu . . . . 2 „
w wierceniu i tłokowaniu . 1 „
w tłokowaniu . . , 3 „
w rurowaniu . . . „
w łyżkowaniu . . . „
w eksploatacji za gazem . „
w instrumentacji . „
razem 6 szyb.
ponadto w montowaniu szyb.
i przejściowo zastanowionych 1 „
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 16.— m
Wyprodukowano . . 60.93 cyst. ropy
40.815 m³ gazu = 1.84
łącznie 62.77 cyst. ropy
Produkcja gazolina wynosiła —.— cystern.
Zatrudniono robotników stałych 93
i tygodniowych

Raport mensuel du mois de septemb. 1929

Borysław, Tustanowice et Mraźnica.

Groupe „Małopolska".

A la fin du mois il y avait en activite 161 puits
c. a. d.: en forage 11 „
en forage et piston. „
en pistonnage 134 „
en expl. de gaz 5 „
en jaillisant „
en pump. 3 „
en tubage 1 „
en extr. par cuiller 7 „
total 161 puits.
en outre en montage „
en suspension tempor. 62 „
Dans le mois nommé on a foré 1292.50 metres
Les puits ont produit 1875.40 cit. petrole
et 7,038.846 m³ de gaz = 316.75 „
total 2192.15 cit. petrole
La production de gazoline s'est elevee a 104.59 ctrs.
On a employé des ouvriers permanents 2388
et des saisonniers 245

Societé petrol. Limanowa

A la fin du mois il y avait en activite 57 puits
c. a. d.: en forage , , , 10 „
en forage et piston. „
en pistonnage [illegible] „
en pompage 1
en expl. par, cuiller 1 „
en exploit. de gaz 3 „
en jaillisant 2 „
en instrumen. 1 „
en tubage „
total 57 puits
en outre en montage puits
en suspension tempor. 23 „
Dans le mois nommé on a fore 513.30 metres.
Les puits ont produit , 483.01 cit. petrole
3,117.540 m³ de gaz = 140.29 „
total , 623.30 cit. petrole
La production de gazoline s'est elevee a 30.70 ctrs.
On a employe des ouvriers permanents 769
et des saisonniers 105

Soc. Ame. „GALICIA".

A la fin du mois il y avait en activité 31 puits
c. á. c.: en forage , , , 3 „
en forage et piston. 1 „
en pistonnement 17 „
en pompage 7 „
en expl. par cuiller 1 „
en exploit. de gaz 2 „
en éruption „
en tubage „
en reconstruction „
total 31 puits
en outre en montage 1 „
en suspension tempor. 8 „
Dans le mois nomme on a fore 184.10 metres.
Les puits ont produit 312.15 cit. petrol
1,110.693 m³ de gaz 49.98 „ „
total 362.13 cit. petrol
La production de gazoline s'est elevee 15.98 ctrs.
On a employé des ouvriers permanents 677
et des saisonniers 72

Soc. Ame. Standard Nobel.

A la fin du mois il y avait en activite 23 puits
c. a. d.: en forage , , 5 „
en recostruction „
en pistonnage 17 „
en expl. de gaz 1 „
en instrument. „
en extr. par cuiller „
en tubage „
total 23 puits
en outre en montage „
en suspension tempor, 8 „
Dans le mois nomme on a fore 585.10 metres.
Les puits ont produit 315.32 cit. petrol
et 1,886.210 m³ de gaz = 84.88 „
total 400.20 cit petrol
La production de gazoline s'est elevee a 21.25 ctrs.
On a employe des ouvriers permanents 519
et des saisonniers 103

Societé „Mraźnicka Spółka Rella Mella"

A la fin du mois ils y avaient en activité 6 puits
c. á. d.: en forage , , , 2 „
en forage et piston. 1 „
en pistonnage 3 „
en tubage „
en extr. p. cuiller „
en exploit. de gaz „
en instrumentation „
total 6 puits
en outre en montage puits
en suspension tempor. 1 „
Dans le mois nommé on a fore 16.— metres.
Le puits ont produit 60.93 cit. petrole
et 40.815 m³ de gaz = 1.84 „
total , 62.77 cit. petrole
La production de gazoline s'est elevee a —.— ctrs.
On a employé des ouvriers permanents 93
et des saisonniers

Monats-Bericht pro September 1929

Borysław, Tustanowce u. Mraźnica.

Gruppe „Małopolska".

Ende des Monates waren in Betrieb 161 Schachte
u. z.: in Bohrung 11 „
in Bohrung und Kolben „
im Kolben 134 „
in Gasexploitation 5 „
in selbst. Prod. „
im Pumpen 3 „
in Verrohrung 1 „
im Löffeln 7 „
zusammen 161 Schachte
Ueberdies im Montge „
u. vorübergeh. eingest. 62 „
Im Berichtsmonate wurden 1292·50 M abgebohrt
Die Schachte prod. 1875.40 Zist. Rohöl
u. 7,038.846 m³ Gase = 316.75 „
zusammen 2192.15 „ „
Die Gasolinproduktion betrug 104.59 Zist.
Es wurden beschaftigt standige Arbeiter 2388
u. Wochenarbeiter 245

Naphta-Geselschaft Limanowa

Ende des Monates waren in Betrieb 57 Schachte
u. z.: in Bohrung , , , , 10 „
in Bohrung und Kolben „
im Kolben [illegible] „
im Pumpen 1 „
im Löffeln 1 „
in Gasexploitation [illegible] „
in selbst. Prod. 2 „
in Instrumentation 1 „
in Verrohrung „
zusammen 57 Schachte
Ueberdies in Montage „
und vorübergeh. eingest. 23 „
Im Berichtsmonate wurden 513.30 M. abgebohrt.
Die Schachte prod. , 483.01 Zist. Rohol
3,117.540 m³ Gase = 140.29 „
zusammen , 623.30 Zist. Rohol
Die Gasolinproduktion betrug 30.70 Zist.
Es wurden beschaftigt standige Arbeiter [illegible]
u. Wochenarbeiter [illegible]

Akt. Ges. „GALICIA"

Ende des Monates wurde in Betrieb 31 Schächte
u. z.: in Bohrung , , , , 3 „
in Bohrung und Kolben 1 „
in Kolben 17 „
in Pumpen 7 „
im Löffeln 1 „
in Gasexploitation 2 „
in selbst. Produktion „
in Verrohrung „
in Rekonstruktion „
zusammen 31 Schachte
Ueberdies im Montage 1 Schachte
und vorubergeh. eingest. 8 „
Im Berichtsmonate wurden 184.10 M. abgebohrt.
Die Schachte prod. , , 312.15 Zist. Rohol
1,110.693 m³ Gase = 49.98 „
zusammen 362.13 Zist. Rohol
Die Gasolinproduktion betrug 15.98 Zist.
Es wurden beschaftigt standige Arbeiter 677
u. Wochenarbeiter 72

Akt. Ges. Standard Nobel

Ende des Monates waren in Betrieb 23 Schachte
u. z.: in Bohrung , , , , 5 „
in Rekonstruktion „
im Kolben 17 „
im Gasexploitation 1 „
in Insrumentation „
in Löffeln „
in Verrohrung „
zusammen 23 Schachte
Ueberdies im Montage Schachte
und vorübergeh. eingest. 8 „
Im Berichtsmonate wurden 585.10 M. abgebohrt.
Die Schachte prod. , , 315.82 Zist. Rohol
u. 1,886.210 m³ Gase = 84·88 „
zusammen . 400.20 Zist. Rohol
Die Gasolinproduktion betrug 21.25 Zist.
Beschaftigt waren standige Arbeiter 519
u. Wochenarbeiter 103

Naphta Gesell. „Mraźnicka Spółka Rella Mella"

Ende des Monates waren in Betrieb 6 Schachte
u. z.: in Bohrung , , , 2 „
in Bohrung und Kolben 1 „
im Kolben 3 „
im Pumpen „
im Löffeln „
in Gasexploitation „
in Instrumentation „
zusammen 6 Schachte
Ueberdies im Montage Schachte
und vorubergeh. eingest. 1 „
Im Berichtsmonate wurde 16.— M. abgebohrt.
Die Schachte prod. , 60.93 Zist. Rohol
u. 40.815 m³ Gase = 1.84
zusammen , 62.77 Zist. Rohol
Die Gazolinproduktion betrug —.— Zist.
Es wurden beschaftigt standige Arbeiter 93
u. Wochenarbeiter

Nakładem Leopolda Elsensteina w Drohobyczu. — Miejsce wydania Drohobycz.
Zakłady graficzne A. H. Zupnik, Ska. z o. o. w Drohobyczu. Wydawca i redaktor odpowiedzialny — L'éditeur et gerant. — Herausgeber u. verant. Redakteur **Leopold Elsenstein.**